

# Wochentblatt

## für Zschopau und Umgegend

### Zschopauer Tageblatt u. Anzeiger

Das "Wochentblatt für Zschopau und Umgegend, Zschopauer Tageblatt und Anzeiger" erscheint wöchentlich. Monatlicher Bezugspreis 1.70 M. Postfrisch 20 Pf. Bestellungen werden in umgehendem von den Boten, sowie von allen Postanstalten angenommen.

Das Wochentblatt für Zschopau und Umgegend (Zschopauer Tageblatt und Anzeiger) ist das zur Veröffentlichung der amtlichen Bekanntmachungen der Amtshauptmannschaft Zwickau, des Finanzamts und des Stadtrats zu Zschopau bestimzte Blatt.

Baukontore: Erzgebirgische Handelsbank e. G. m. b. H. Zschopau. Gemeindeirotono: Zschopau Nr. 41

Postleitzettel: Leipzig Nr. 42884 — Fernsprecher Nr. 712

Abonnementpreise: Die 46 mm breite Millimeterzeile 7 Pf.; die 90 mm breite Millimeterzeile im Textteil 25 Pf.; Nachlasskosten A: Besser- und Nachneugebühr 25 Pf., zugleich Porto.

Zeitung für die Orte: Krumhermsdorf, Waldkirchen, Wörnitz, Höhndorf, Wilischthal, Weißbach, Dittersdorf, Göltzsch, Wittmannsdorf, Wilischdorf, Scharfenstein, Schloßhain, Pörsendorf

Nr. 229

Dienstag, den 1. Oktober 1935

103. Jahrgang

## Wahlbetrug und Knüppel regierten

### Die Qual des Wartens — Verschwundene Stimmzettel

Der Verlauf der Memelwahlen hat eindeutig bewiesen, daß das litauische Wahlrecht von vornherein auf eine Entrichtung der Memeldeutschen zugeschnitten war. Trotz der noch kurz vor der Wahl den Signatarmächten gegebenen Versprechungen, kann von einer unparteiischen, ordnungsgemäßen Durchführung nicht die Rede sein. Der Knüppel regierte und der offenkundige Wahlbetrug. Das beweist allein schon die Tatsache, daß in den von der litauischen Staatsdiktatur hergestellten Wahlzettelblöcken vielfach ein großer Teil der deutschen Kandidaten herausgelassen war. Außerdem wurde durch die Hinzunahme des Montag als Wahltag weiteren Fälschungen Tür und Tor geöffnet.

Am Montag früh wurde die Wahl fortgesetzt, und man mußte feststellen, daß trotz der unendlichen Qual des Wartens am Sonntag, trotz der Anstrengungen der weiten Wege kein deutscher Wähler, der seine Stimme noch nicht abgegeben hatte, fehlte. Alte Frauen, die schon am Sonntag vom Vormittag bis zum Abend vor ihrem Wahllokal gewartet hatten, waren pünktlich um sieben Uhr früh zur Stelle. Nur in ganz wenigen Wahlbezirken war es möglich gewesen, die Wahl noch am Sonntag zu Ende zu führen. Hier zeigte sich auch schon der Nachteil der Wahlverlängerung.

Das Bündel der Wahlumschläge von Südersee, das am Sonntagnachmittag von Landesdirektor Ansfas entgegengenommen worden war, war am Montagmorgen nicht mehr aufzufinden.

In zwei kleinen Wahlbezirken an der Kurischen Neiße ist hundert prozentig gewählt worden. In den meisten anderen aber wurden bis zum Abbruch am Sonntag nicht einmal 50 v. H. erreicht. Man muß sich dabei noch einmal vergegenwärtigen, wie langwierig der Wahltag war: Zu wählen waren in ganzen 29 Abgeordnete. Aus dem Stimmzettelblock, der alle 187 Kandidaten sämtlicher Wahlvorschläge in alphabetischer Reihenfolge enthielt, mußte der Wähler sich seine 29 Kandidaten herausstreichen, herausreissen, abzählend, in den Umschlag stecken und dann am Wahltag abgeben. Dabei waren gleichzeitig zwei Arten, nämlich ein Vok und der Wahlausweis, vorzuziehen. Beiläufig machte das Herausstreichen der Zettel viel Schwierigkeiten. Sie mußten oft mit der Schere herausgeschnitten werden.

In der Memelvorstadt Schmelz z. B. hatten infolge dieses ausgeschalteten langwierigen Verfahrens bis zum Sonntagnachmittag erst 80 von insgesamt 229 Wahlberechtigten abstimmen können. Ähnlich war es überall in den anderen Wahlbezirken.

Ein besonders trauriges Kapitel stellen die Übergriffe der litauischen Polizisten und Soldaten dar. Misshandlungen von Frauen waren an der Tagesordnung. Kränke, die mit Tragbahnen zum Wahllokal gebracht wurden, ließ man oft überhaupt nicht vor. In einer Schule in Schmelz trieben sieben litauische Schläger die wartenden Wählermassen mit Kolbenstöcken auseinander. Dabei wurden mehrere Frauen ernstlich verletzt. Ähnliche standalöse Zwischenfälle haben sich an vielen anderen Orten zugestanden.

Am Montag wurden mehrere junge Leute, die man über Nacht eingesperrt hatte, aus der Haft entlassen. Sie waren nur deshalb in Haft genommen worden, weil sie Wahrheit beim Herausheben von fransen und gebrechlichen Personen geleistet hatten.

Bezeichnend für das Wahlchaos ist ein Vorfall in Zugnähe. Dort hatten Bauern die Wahlurne gestürmt und die Wahlzettel zerstreut. Die Wahlkreiskommission beschloß, die Wahl für ungültig zu erklären und Neuwahlen auf den 6. Oktober anzubauen. Es wurde weiterhin beschlossen, den Wahlbezirk in die Orte Zugnähe und Viechow zu teilen und mindestens 80 Wahlzettel aufzustellen.

**Bis zum Wahlauschluss stärkster Wählerandrang**

Die Memelwahl wurde am Montag abend in den meisten Bezirken beendet. Die Wahllokale in Memel wurden zwar um 18 Uhr geschlossen, jedoch war die Zahl der noch in den Vorräumen und auf der Straße Wartenden so groß, daß der Vorsitzende der Wahlkreiskommission anordnen mußte, die Vorräume und die Hölle als mit zum Wahllokal gehörig zu betrachten und alle dort befindlichen Personen abzufertigen. In einzelnen Wahllokalen beließ sich die Zahl der noch Wartenden nach Hunderten, so daß sich die endgültige Wahlbeteiligung hier erst recht spät feststellen ließ.

Aus dem Memelgebiet selbst gingen die Mitteilungen über die Wahlbeteiligung sehr spärlich ein. Um 20.00 Uhr lagen erst etwa ein halbes Dutzend Mitteilungen vor. Auf der Kurischen Neiße, also in Orten, wo die Zahl der Wähler nur klein ist, war die Wahlbeteiligung außerordentlich stark. In Nidden hatten von 151 Wahlberechtigten 434 Wähler ihr Wahlrecht ausgeübt, in Schwarzkott von 257 Wahlberechtigten 251, in Preil von 202 193 und in dem kleinsten Wahlbezirk Südersee sämtliche 20 Wahlberechtigte.

In Memel selbst war der Wahltag bis 20.00 Uhr erst in einem Wahlbezirk abgeschlossen.

Hier war die Wahlbeteiligung ebenfalls groß. Von 1972 haben 1844 Wähler ihr Wahlrecht ausgeübt. Darunter befanden sich 125, die nach Aussage der Einheitsliste zu Unrecht eingetragen waren, und gegen deren Wahlrecht die Einheitsliste Einspruch erhoben hat.

Immer neue Klagen gingen in Memel ein über die Wahlbeeinflussung durch litauische Wahlhelfer, die in einer Unzahl von Fällen für die

memeländischen Wähler, die sie zu vertreten hatten, falsche Zettel in den Umschlag gesteckt haben sollen.

Bezeichnend für das Verhalten der litauischen Wahl-

vorsteher war folgender Vorgang: Ausländische Journalisten traten in zwei Memeler Wahllokalen kurz vor 19 Uhr, also eine Stunde nach Abschluß der Wahl, an die Wahlvorsteher heran und fragten sie, ob denn die noch draußen stehenden Wahlberechtigten nicht ebenfalls noch ihre Stimmen abgeben könnten. Die Wahlvorsteher, die vorher das Hereinlassen dieser Leute, die noch vor 18 Uhr zur Wahl erschienen waren, rücksichtslos abgelehnt hatten, erklärten jetzt, daß die Draußenstehenden "selbstverständlich" noch wählen könnten.

Ein von den Litauern vorübergehend festgenommener Vertreter des Mannes der Einheitsliste, der in das Zuchthaus von Bajohren gebracht worden war, hat dort von seinem Zellenfenster aus beobachtet können, wie am Wahltag Leiterwagen über Leiterwagen mit einigen hundert Menschen von litauischen Göttingen zur Wahl über die Grenze gefahren wurden. Die Gespannführer der Leiterwagen sollen litauische Polizeibeamte gewesen sein.

## Blamage vor aller Welt

### Auslandskorrespondenten berichten von dem litauischen Wahlstandort

Da eine ganze Reihe ausländischer Pressevertreter den Wahlgang im Memelgebiet miterlebt hat, ist die Presse des Auslands voll von Berichten. Es ist bezeichnend, daß diese sonst gar nicht deutschfreundlichen Zeitungen zugeben müssen, daß Litauen die Wahl vorsätzlich und durch Schikanen erschwert hat. Gleichzeitig muß die Auslands-Presse, soweit sie sich ethischer Berichterstattung bekleidet, die vorsäßliche Disziplin und Geduld der Memeldeutschen anerkennen.

Die englischen Blätter veröffentlichten ausführliche Berichte. Sie bringen ausnahmslos anschauliche Darstellungen von dem völligen Ver sagen der litauischen Behörden bei der Organisation des Wahlgeschäfts und von der dadurch verursachten ungeheurelichen Verwirrung. In einer Reutermeldung über den Verlauf der Wahlen heißt es u. a.: Lange nach Abbruch der Dunkelheit belagerten noch protestierende Menschenmassen die 76 Wahllokale im Memeler Bezirk. Sie konnten keinen Zutritt erlangen, weil die vor ihnen befindlichen Leute so lange Zeit für ihre Stimmabgabe brauchten.

Der Gouverneur General Kurkauas brauchte, wie Reuter, dessen Korrespondent Scheinbar mit der Stoppschuh im Wahllokal stand, weiter berichtet, 10 Minuten, um mit seinen Stimmzetteln fertig zu werden.

Der Reuter-Korrespondent nahm einen ungültigen Stimmzettelblock mit 187 Namen und rief vorschriftsmäßig 29 der kleinen Zettel ab. Er brauchte für die Auszählung, das Abreihen und das Zusammenlegen der Namenszettel acht Minuten. Beamte eines Wahllokals erklärten, daß mehrere alte Leute je eine Stunde gebraucht hätten. Reuter muß den Zusammenbruch der Wahlorganisation zugeben und gibt die Auflösung der Memeländer weiter, daß die Wahl eine Katastrophe war. — "Daily Express" sagt: „Das System der Stimmabgabe ist von den litauischen Behörden, die ein Mätzgesetz kämpfen, um diese deutsche Stadt unter fremder Herrschaft zu halten, vorsätzlich kompliziert worden. Der Korrespondent des 'Daily Telegraph' berichtet u. a.: In Prößnitz wurden

Mitglieder der Vereinigten Deutschen Partei von Litauern mit Schüssen angegriffen, als sie Matrosen anklebten. Eine Anzahl Deutsche wurden verletzt.

Die Pariser Presse beschäftigt sich ebenfalls eingehend mit den Memelwahlen und stellt im allgemeinen fest, daß die ruhige Stimmung entspannend wirken werde. Der Sonderberichterstatter des "Journal" hat den Eindruck gewonnen, daß der Optimismus bei Litauern, die besonders auf die Bauern zählen, übertrieben zu sein scheine; denn die Bauern und Fischer könnten, seitdem Deutschland die Grenzen geschlossen habe, ihre Ergebnisse nicht mehr abliefern. Sie seien unzufrieden und würden daher für die Einheitsliste stimmen. Auch die Jugend sei fast vollständig für den nationalsozialistischen Gedanken gewonnen.

Die polnische Presse berichtet ausführlich über den Verlauf der Memelwahlen. Ihre Sonderberichterstatter stellen übereinstimmend die schlechte Vorbereitung der Wahl durch die litauischen Behörden fest. Die Wahlbeteiligung sei so groß, daß sie in manchen Orten 100 v. H. erreichte. Allgemein herrsche der Eindruck, daß die Deutschen die überwältigende Mehrheit erhielten.

In litauischen Kreisen könnte man eine ausgesprochene pessimistische Stimmung feststellen, die noch durch Nachrichten über Unruhen in Litauen und eine bevorstehende neue Umbildung des Kabaretts weiter gedrückt werde. Die polnische Presse berichtet weiter, daß die Verlängerung der Wahlzeit auch den Grund habe, die Zahl der litauischen Stimmen zu vergrößern; während die Deutschen schon am frühen Morgen vor den Wahllokalen anstanden, sei nämlich die Beteiligung der litauischen Wähler sehr träge. — Ein polnischer Berichterstatter schreibt, wie die Bevölkerung sich immer wieder um die zahlreichen ausländischen Journalisten versammelt habe, um ihnen klarzumachen, daß Memel ein rein deutsches Land sei, und daß diese Wahlordnung ein Skandal ist.

Die Memeltelegramme der schwedischen Presse feststellen, daß die Wahlordnungen durch die litauischen Behörden unverantwortlich schief organisiert seien. In "Svenska Dagblad" heißt es u. a.: Der Wahlapparat war viel zu kompliziert für die Alten, die nicht das Recht hatten, Hilfe zu bekommen. Man sah alte Frauen in den Wahllokalen wählen, während ihre Töchter draußen weinend standen, da sie ihren Müttern nicht helfen konnten.

### Memeldeutscher Protest in Genf.

Der Vertreter der memeländischen Bevölkerung, Schulte Meyer, hat am Montag an die Delegationen der Signatarmächte in Genf Telegramme gerichtet, in denen die verantwortlichen Mächte darauf aufmerksam gemacht werden, daß der bisherige Verlauf der Wahlen im Memelgebiet gezeigt hat, daß verschiedene Bestimmungen des Wahlgesetzes sich als unzureichbar erwiesen haben. Die ordnungsgemäße Wahl sei überhaupt durch die Rücksichtnahme der von der einseitig zusammengetragenen Wahlkommission ausgegebenen Stimmzettelblöcke sowie durch verschiedene Taktmaßnahmen und Schikanen, denen die Wähler durch die litauische Polizei und verschiedene Stimmbezirksvorstände ausgesetzt seien, gefährdet. In den Telegrammen wurde weiter die Sicherstellung der ordnungsgemäßen Wahl verlangt.

## Bertiefung der englisch-französischen Zusammenarbeit?

### London meldet: Wichtige Verhandlungen zwischen London und Paris

Der Generalvertreter des Londoner Blattes "Mannester Guardian" berichtet über wichtige Verhandlungen, die zwischen der britischen und der französischen Regierung im Gange seien.

In gut unterrichteten französischen Kreisen gehe die Meinung dahin, daß die Mehrheit des französischen Kabinetts sich die Gelegenheit nicht entgehen lassen werde, ein enges und bindendes Einverständnis mit Großbritannien zu erzielen. Der Korrespondent will aus ausgewiesener Quelle erfahren haben, daß Paval noch einmal Sonderbürgerrechten für Österreich und Memel erbeten habe. Außerdem wünsche der französische Generalstab eine Vereinbarung mit dem britischen Generalstab an Stelle der Vereinbarung mit dem italienischen Generalstab über die französisch-italienische Grenze zu erhalten, da die französisch-italienische Vereinbarung ohne Zweifel geopfert werden müsse.

### Englands Stellung zur Sanktionsfrage.

Ein Schreiben des englischen Außenministers an die französische Regierung.

Der englische Außenminister Sir Samuel Hoare hat an den französischen Botschafter in London ein Schreiben über die Frage der Sanktionen gerichtet, das für die kommenden politischen Außenänderungen in allen mit dem italienisch-abessinischen Konflikt zusammenhängenden Fragen deshalb große Bedeutung haben wird, weil es die englische Haltung gegenüber allen mit der Völkerbundssatzung in Verbindung stehenden Fragen festlegt, vor allem mit der Frage der Sanktionen.

Das Schreiben steht, ohne das Wort Sanktion jemals zu gebrauchen, fest, daß nach Englands Ansicht ein Schreiben auf Grund des Artikels 16 der Völkerbundssatzung nur im Falle eines positiven, nicht provozierter Angriffs

in Betracht kommt und deshalb nicht angewandt werden kann, wenn es sich um eine lediglich negative Handlung in Gestalt der Nichterfüllung der Verpflichtungen eines Vertrages handelt. Außerdem fordert das Schreiben in Bezug auf die Vertragsverpflichtungen die Elastizität, die ein Teil der Sicherheiten sei. Am übrigen beteuert der Außenminister die „nie schwankende Trennung gegenüber dem Völkerbund, sowohl gegenüber allem, was für dielet eintritt“.

Weil die englische Presse dazu bemerkt, will Sir Samuel Hoare mit dem Schreiben befugt, daß es den Begriff Sanktion durch den Begriff von Völkerbundmaßnahmen ersetzen möchte, die nicht den Charakter der Strafe, sondern das Ziel haben, die Feindseligkeiten möglichst räumlich und politisch zu beschränken, möglichst früh zu beenden und durch einen möglichst günstigen Friedensschluß zu erzielen.

### Frühere Misshandeln mit Juden.

Eine Mitteilung des Reichsministers des Innern.

Der Reichs- und preußische Minister des Innern teilt mit: „Im Zusammenhang mit dem in Nürnberg vom Reichstag beschlossenen Gesetz zum Schutz des deutschen Reines und der deutschen Ehre vom 15. September 1935, das Misshandeln zwischen Juden und Staatsangehörigen deutscher oder auswandernden Blutes verbietet, ist vielfach die Vermutung ausgesprochen worden, daß auch bereits bestehende Misshandeln durch das Gesetz erfaßt werden.

Diese Annahme ist unzutreffend; der Bestand solcher Misshandeln, soweit sie vor dem 17. September, dem Tage des Inkrafttretns des Gesetzes geschlossen sind, wird durch das Gesetz nicht verübt.“

### Der Führer in Königsberg.

Der Führer traf, begleitet vom Reichsinnenminister Generaloberst von Blomberg und dem Oberbefehlshaber des Heeres, General der Artillerie Dr. v. Frisch in Königsberg ein. Auf der ganzen Fahrt, die über Preußisch-Eylau führte,

### Abessinien beschließt Guerillakrieg.

Der abessinische Kaiser hatte mit seinen ausländischen militärischen Stabern eine längere Konferenz, in der für das Ziel des italienischen Einmarsches der Guerillakrieg (Siegels- oder Bushukrieg) beschlossen wurde. Auf je drei Quadratmeilen Land sollen 700 abessinische Krieger verteilt werden.

Obwohl eine Proklamation der allgemeinen Mobilisierung in Abessinien noch nicht erfolgt ist, hat sich die Stunde vor der Unterzeichnung der Mobilisierungserklärung überall verbreitet. Ungefähr 500 000 Männer werden von ihr betroffen werden, da bereits 250 000 Mann unter Waffen stehen und zahlreiche Landesstämme von sich aus mobil gemacht haben.

Die italienische Presse glaubt in den abessinischen Vorbereitungen bereits die vollzogene Proklamation der allgemeinen Mobilisierung sehen zu können. In politischen Kreisen Roms habe dies keine Überraschung bewirkt, da man in Rom niemals den Friedensbetreuungen des Reges irgendeinen Glauben geschenkt habe. Es stehe noch nicht fest, welche Schritte Italien im unmittelbaren Anschluß an diese Mobilisierung fassen werde. So sei vor allem noch keine Entscheidung gefallen, ob die diplomatischen Beziehungen zwischen Abessinien und Italien aufrechterhalten bleiben oder ob Italiens Besitztum in Abessinien sofort abberufen werde. Man lädt jedoch bestont durchblicken, daß dieser kriegerische Schritt des Reges auf die direkten und indirekten Ermittlungen zurückzuführen sei, die die abessinienfreundliche Haltung gewisser Mächte in Abessinien hervergerufen habe.

### Vormarsch italienischer Truppen?

„Evening Standard“ meldet am Montagabend: Es wird berichtet, daß italienische Truppen 32 Kilometer über die provisorische abessinische Grenze in der Nähe von Französisch-Somaliland vorgerückt seien.

Die italienischen Truppen hätten das Dreieck zwischen dem Gebirge und Französisch-Somaliland besetzt.

Auf Grund der Berichte über den italienischen Vormarsch habe der Befehlshaber der französischen Truppen in Djibouti sofort Sachverständige angesandt, um die Grenze auf einer Strecke von 40 Kilometern mit Pfählen zu markieren. Diese Sachverständigen seien von einer Abteilung Geniealtruppen begleitet gewesen. Als weitere Vorsichtsmaßnahmen seien 50 französische Flugzeuge zu einem 24-stündigen Erkundungsflug aufgestiegen. Es werde vermutet, daß das Ziel des italienischen Vorgehens die Stadt Quante sei, die etwa 16 Kilometer von der Grenze von Französisch-Somaliland entfernt liegt. Auf dem Bericht wird hinzugefügt, daß die Grenze an der Stelle des angeblichen italienischen Vormarsches nicht genau festgelegt sei.

bereitete die ostpreußische Bevölkerung dem Führer einen überaus herzlichen Empfang.

Bei Rab und Herrn waren die Börsenbesitzer in den festlich geschmückten Dörfern zusammengetrommelt, um den Führer auf der Durchfahrt zu begrüßen. Im Königsberger Stadtgebiet waren die Straßen schon lange vor dem Eintreffen der Absperreinheitsabordnung von einer erwartungsfreudigen Menge dicht besetzt.

Der Führer fuhr den sieben Kilometer langen Weg vom Strand bis zum Hotel im Innern der Stadt durch ein Spalier von jubelnden Menschen.

Am Abend war der Führer Gast des Kommandierenden Generals des 1. Armeekorps und Befehlshabers im Wehrkreis I. Generalleutnant von Brauchitsch.

### Wir Sachsen fahren zum Büdapester Berg.

Die Organisationsleitung Büdapester Berg teilte mit:

Entgegen anders lautenden Nachrichten ist die Anmeldung von Teilnehmern zu Sonderzügen nach dem Büdapester Berg nicht abgeschlossen. Börsenbesitzer, die am 6. Oktober am Staatsakt auf dem Büdapester Berg teilnehmen wollen, wenden sich sofort an die nächste Parteidienststelle, die ihnen dann sofort Sonderzugsarten beivorigt!



Der ungarische Ministerpräsident beim Führer. Der Führer empfing in Gegenwart des preußischen Ministerpräsidenten Göring den Ministerpräsidenten von Ungarn, Gömbös. (Presse-Illustrationen Hoffmann - M.)

### Gömbös' Berliner Besuch.

Der ungarische Ministerpräsident Gömbös stellte am Montag dem Stellvertreter des Führers, Reichsminister Adolfs Hitler, einen längeren Besuch ab. An der Unterredung nahm der Außerordentliche Bevollmächtigte des Deutschen Reichs, v. Ribbentrop, in seiner Eigenschaft als Mitglied des Stabes des Stellvertreters des Führers teil. Vorher hatte der ungarische Ministerpräsident Botschafter von Ribbentrop aufgesucht.

Dann besuchte Ministerpräsident Gömbös den Beauftragten Reichswirtschaftsminister, Reichsbankpräsident Dr. Schacht. Anschließend stellte er dem Reichsminister Dr. Gobbeck einen längeren Besuch ab.

Ministerpräsident Gömbös gab dem Berliner Vertreter des „AEG-Konzerns“ eine Erklärung über seinen Berliner Besuch ab, in der er zunächst auf den herzlichen Empfang hinweist, der ihm bereitet worden sei.

Ein besonderes Ereignis sei für ihn das Zusammentreffen mit dem Führer und Reichsfaenger Adolf Hitler gewesen. In Erinnerung an seinen Berliner Besuch vor zwei Jahren könne er nur sagen, er freue sich, Adolf Hitler schon damals getroffen und kennengelernt zu haben.

Die Vermutungen, die in einer gewissen Presse an seine Berliner Reise getanzt würden, seien nicht weiter ernst zu nehmen und seien zweifellos bewußt böswillig ausgestreut worden. Ein Berliner Matto habe bereits festgestellt, daß Auslandskreise der Minister der kleinen Freiheit stets als durchaus natürlich angesehen würden, jedoch über eine jede Reise eines Staatsmannes der im Weltkriege unterlegenen Staaten sofort Alarm geschlagen würde. Ministerpräsident Gömbös erklärte zum Schlus der Unterredung: „In Wirklichkeit aber kann nichts natürlicher sein als meine Deutschlandreise, weil die Freundschaft zwischen Ungarn und Deutschland nicht heutigen Datums ist.“

### Vom Reichernährungsminister ihrer Amter enthoben.

Der Reichs- und preußische Minister für Ernährung und Landwirtschaft hat die beiden Direktoren Holzman und Hasselbach der Reichsstelle für Tiere und tierische Erzeugnisse (Lebendversorgung) mit sofortiger Wirkung ihrer Künste entzogen.



So verlief die Terrorwahl im Memelgebiet.

Ein Bildbericht von dem ersten Tag der Memelwahl, die infolge der schlanden litauischen Wahlbestimmungen nicht zu Ende geführt werden konnte und am Montag fortgesetzt werden mußte. Bild links: Wahlpropaganda für die deutsche Einheitsliste in den Straßen von Memel, allem litauischen Tector zum Trotz. (New York Times, M.) — Das Bild rechts gibt Zeugnis von den geradezu grotesken, abschreckend herbeigeführten Anzündlichkeiten bei der Wahlhandlung. Im düsteren Kerzenschein vollzog sich der Wahltag, der ohnehin schon unübersichtlich und verwirrend genug war. (Heinrich Hoffmann, M.)



Die ...  
der den ...  
Gewiss ...  
nisse und ...  
gläubigen ...  
Wort. ...  
wenn wir ...  
und für u ...

1839 Der ...  
1847 Der ...  
1869 Der ...

2. Oktober:

Groß ...  
werden hi ...  
gebracht: ...  
hängen sie ...  
Dort, wo ...  
Baden, ...  
Es ge ...  
Apfel der ...  
barer Zug ...  
ihm ab, w ...  
von Vor ...  
dente an ...  
der Hand ...  
Aber ...  
Neckar ...  
und Tod. ...  
Und n ...  
jenes Sü ...  
er ist das ...  
beginnen, ...  
Baume de ...

Die Ich ...  
großen Fa ...  
eitel Trau ...  
Schließlich ...  
von Liebe ...  
der braun ...  
waffnet, b ...  
liche Lan ...  
Braten ha ...  
sie mit ...  
Zögeln a ...  
lehr. ...  
und gut ...  
Weisheit. ...

der am ...  
wenig ...  
sind wie ...  
nicht mehr ...  
Böhmen ...  
der Sonne ...  
verlehrten ...  
der Sonn ...  
Richtung ...  
Festtagen ...

Heute, ...  
Ahlmann, ...  
Schäfstdist ...  
weg hat ...  
Höhe geh ...

Der be ...  
spielen in ...  
demnächst ...  
Böhmen, ...  
dieselben g ...  
das erst ...  
nach Deu ...  
salschläg ...  
leinsamt ...  
land, wie ...  
„Leipziger ...  
des Zirk ...  
erinnern ...  
Schlacht“ ...  
vor einige ...  
Kirchberg ...  
nige Bel ...  
trieb we ...  
als ein ...  
kraft au ...

Schar ...  
Kallber ...  
Bürger ...  
Geflecht ...  
die Weh ...  
jeden ein ...  
Er hoffe ...  
Scharfens ...  
die Kame ...  
einem dr ...  
den Stan ...  
wurde ei ...  
immer si ...

...

# Dertlches und Sächsisches

Am 1. Oktober 1935.

## Der Spruch des Tages:

Die Tat ist die Verkörperung des Willens. Sie fordert den Einsatz der Persönlichkeit. Verantwortung und Gewissen bestimmen sie. Nur sie überwindet die Hindernisse und führt zum Ziel. Die Tat wohnt nicht bei Kleinäugigen und Nachlässigen; sie ist der Deutschen stolzes Wort. Die Tatkraft des Volkes darf nicht nachlassen, wenn wir unserer Vorfahren würdig sind, das Ziel erreichen und für unsere Nachkommen sichern wollen.

Paul von Hindenburg

## Jubiläen und Gedenktage:

2. Oktober.

- 1839 Der Maler Hans Thoma geb.  
1847 Der Reichspräsident Paul von Hindenburg geb.  
1869 Der indische Nationalist Ghandi gest.

Sonne und Mond.

2. Oktober: S.-U. 6.00, S.-U. 17.37; W.-U. 11.33, W. 19.00

## Äpfel.

Groß und prall leuchten sie aus allen Bäumen und werden hier und dort schon geplückt und auf den Markt gebracht: die Äpfel, unser edelstes Obst, reisen! Schwer hängen sie an ihren Ästen und schwärmen grün und gelb! Dort, wo die Sonne sie trifft, prahlten sie mit tiefroten Rauten. Wahrschlich, sie haben ihren Sommer gut genutzt!

Es geht aus alten Zeiten die dunkle Kunde, daß der Apfel der nordischen Göttin Iduna, der Göttin unverweltbarer Jugend, geweiht war. Er besaß die Kraft, den, der ihn aß, wieder jung werden zu lassen. Weiterhin war er von Bedeutung für Liebe und Fruchtbarkeit, man dachte an die Darstellung von Frauen mit einem Apfel in der Hand durch die Maler.

Aber auch ein Herrschaftszeichen sind die Äpfel. Der Reichsapfel war das Symbol der Herrschaft über Leben und Tod.

Und nicht an leichter, viel leichter an altererster Stelle steht jenes Sündenzeichen, als daß der Apfel seit Urzeiten gilt: er ist das Symbol des Sündenfalls, den Adam und Eva begingen, als sie die verbotene Frucht, den Apfel vom Baum der Erkenntnis, aßen.

## Hafenzzeit!

Die schönen Tage der Schönheit sind vorüber; in der großen Familie des schnellflüchtigen Meisters Lampe herrscht eitel Trauer und Bangen. Wer will es ihr verdenken? Schließlich ist ein Hase auch ein Tier und hängt an dem von Liebe und Hoffnung gewürzten Leben. Aber den grausamen Menschen kümmert die Trauer und das Bangen der braunen Gefellen wenig. Mit Mordinstrumenten bewaffnet, von Hunden begleitet, zieht er aus in das herbstliche Land, um seiner besseren Hälfte einen schönen Braten heimzuholen. Tränen würde sie vergießen, wenn sie mit brauen wäre, und doch sieht sie ein stolzes Höschen auf, wenn der Mann mit Beute beladen heimkehrt. Es ist ein Unglück schön zu sein, sagt der Weise, und gut zu schmecken, ergänzt der Hase trübselig diese Weisheit. Warum schmeckt du so gut, Meister Lampe?

## Der neue Winterfahrtplan,

der am 6. Oktober in Kraft tritt, bringt für unsere Strecke wenig Änderungen. Die Abfahrt- und Ankunftszeiten sind wie bisher geblieben. Jedoch verkehren einige Züge nicht mehr und zwar die Sonntags 5.57 und 21.37 ab Bischofswerda in Richtung Annaberg verkehrenden Züge und der Sonnabends 14.35 ab Bischofswerda in Richtung Annaberg verkehrende Zug. In der Richtung nach Chemnitz fährt der Sonntags 7.36 und 21.55 fahrende Zug aus. Der bisher täglich verkehrende Zug 0.30 ab Bischofswerda in Richtung Chemnitz verkehrt nur noch nach Sonn- und Festtagen.

## 40jähriges Geschäftsjubiläum.

Heute, am 1. Oktober 1935, kann der Kaufmann Oskar Kühnemann, Johannisstraße 55, auf eine 40jährige Geschäftstätigkeit zurückblicken. Über schwere Zeiten hinweg hat er sein Kolonialwarengeschäft stetig auf der Höhe gehalten. Für die fernere Zukunft möge seinem Geschäft weiterhin Segen beschieden sein.

## Zirkus Barum kommt nach Bischofswerda!

Der bekannte Zirkus Barum, der von früheren Gastspielen in Bischofswerda noch in besserer Erinnerung ist, kommt demnächst zu einem dreitägigen Gastspiel wieder nach Bischofswerda. Ein weltbekanntes Programm wird man in diesem großen Zirkus-Unternehmen bewundern können, das erst kürzlich von fünfjähriger Reise durch ganz Europa nach Deutschland zurückgekehrt ist. Trotz vieler Schilderjagd hat der Name Barum sich im schweren Dialekt behauptet und glänzt nun wieder in Deutschland, wie seit 30 Jahren. Viele werden sich auch der Leipziger Löwenjagd im Oktober 1913, wo acht Löwen des Zirkus Barum ausbrachen und erschossen wurden, erinnern — hat doch die sensationelle „Leipziger Löwenjagd“ damals weite Kreise in Atem gehalten. Erst vor einigen Tagen wurde Zirkus Barum von einem neuen Unglück betroffen, sein großes Spielzelt wurde in Kirchberg durch einen Wirbelsturm zerstört; durch schlechte Beschaffung eines Ortszettels geht jedoch der Betrieb weiter. Barums Gastspiel in unserer Stadt wird als ein seltenes Ereignis gewiß besondere Anziehungskraft ausüben.

**Scharfenstein.** Hier wurde am Sonntag ein Kleinkaliber-Schießstand gewehrt. Die Wehrmacht vollzog der Bürgermeister von Scharfenstein und führte unter seinem Geleitwort folgendes aus: Nachdem uns der Führer die Wehrmacht wieder gegeben hat, so ist es Pflicht eines jeden einzigen Deutschen, sich im Schießsport zu üben. Er hoffe und wünsche auch, daß der Schützenverein in Scharfenstein ein recht starker werden möge, und daß die Kameraden ihr bestes Können zeigen sollen. Nach einem dreifachen Sieg-Heil auf den Führer übergab er den Stand. Nun sollte ein reger Schießbetrieb ein. Es wurde ein Leben, so wie man es unter Schützenkameraden immer findet. Auch eine kleine Schar Bischofswerdaer Kleinkalberschützen der Prib. Schützen gesellschaft e. V. hatten es sich nicht nehmen lassen, dieses Preischießen zu besuchen. Die Bischofswerdaer erlämpften sich auch diesmal wieder den ersten Preis bei 3 Schuß stehend freihändig Kamerad Willy Müller, Bischofswerda, mit 34 Ringen, 2. Preis Kamerad Lippmann, Scharfenstein, 33 Ringe, 3. Preis Kamerad Schreiter, Scharfenstein, mit 32 Ringen. Den übrigen Kameraden wirkten dann die anderen auch sehr wertvollen Preise. Die Fest- und Ehrenschleife erlangte sich ebenfalls ein Bischofswerdaer Kamerad Karl Mittos. Somit hatten Bischofswerdaer Kleinkalberschützen durch fleißiges und regelmäßiges Schießengen bewiesen, daß man nur durch Übung ein Meister werden kann. Wir wollen aber nun hoffen, daß dies ein weiterer Ansporn ist zum Leben und daß sich noch viele Volksgenossen dem Kleinkaliberschießsport widmen werden.

**Chemnitz.** Am 3. Oktober d. J. sind es 50 Jahre, daß dem Vater des jetzigen Klavierbauer Korb in Chemnitz, Annaberger Straße 26, vom Rat der Stadt Chemnitz die Genehmigung zur Ausübung seines Berufes als selbstständiger Instrumentenmacher und Stimmer erteilt wurde. Somit der Grundstein für das heute so bekannte und bedeutende Pianogeschäft gelegt wurde, welches sich einer immer größeren Ausdehnung erfreuen kann.

**Freiberg.** Todesfall des Verkehrsrates. Zu der Buchstraße wurde die 81 Jahre alte schwerhörige Frau Liebscher von einem Personentransportwagen angefahren und zu Boden geschleudert. Nachdem sie in ihre in der Nähe gelegene Wohnung gebracht worden war, erlag sie dort den Verletzungen.

**Glauchau.** Ein Kind überfahren. Auf der Hauptstraße in Gersdorf ließ der dreijährige Sohn des Feuerwehrmanns Taillenberger in einen anständigen Lastwagen und wurde überfahren. Der Knabe war auf der Stelle tot.

**Wolkenburg.** Weihe eines Schlageter-Ehrenmales. Zu einem feierlichen Tag für die Gemeinde gestaltete sich der Sonntag, an dem das auf dem Hauboldberg gelegene 15 Meter hohe Schlageter-Ehrenmal, das das erste in einer sächsischen Gemeinde ist und weißlich in die Wundlandshöfe grüßt, seine feierliche Weihe erhielt. An der Feier nahmen außer dem sächsischen Innensenator Dr. Frisch auch Amtshauptmann Dr. Busch, Kochlis, sowie Vertreter teil. Innensenator Dr. Frisch hieß die Bevölkerung, in der er sich besonders über den Spruch verbreitete, der das Mahnmal zierte: „Deutschland muß leben, und wenn wir sterben müssen!“ Der Minister ging dabei besonders auf den heldenhafte Geist, die Treue und den Opfergeist Albert Leo Schlageters ein, der auch für das heutige Geschlecht ein Mahner sein soll. Ortsgruppenleiter Günther legte unter den Klängen des Liedes vom guten Kameraden einen Kranz am Denkmal nieder; dann wurde das Ehrenmal in die Obhut der Gemeinde Wolkenburg übergeben. Anschließend nahm Innensenator Dr. Frisch den Marsch der SA-Männer, der politischen Leiter usw. ab. Segelflugvorführungen und Turnierbewerbe beendeten die Feier.

**Aue.** Tödlich verunglückter Verkehrsträger. Auf der Staatsstraße nach Grünhain war ein radschlagender Briefträger mit einem Lastwagen zusammengefahren. Der Verunglückte, der Postfachoffizier Max Auerswald aus Grünhain, ist seinen Verlebungen erlegen. Der Insasse des Kraftwagens war ebenfalls verletzt worden.

**Aue.** Zugunfall. Auf dem Bahnhof stieß eine leerfahrende Lokomotive auf den Schluss eines dort haltenden Personenzuges auf. Durch den Zusammenprall wurden sieben Personen leicht verletzt; sie konnten jedoch keine Rette fortsetzen. Sachschaden ist nicht entstanden; auch erlitt der Zugverlehr keine Unterbrechung.

**Borna.** Die Arbeitslosenzahl. Im Bezirk ausstich, der in Penig liegt, teilte Amtshauptmann Kunz mit, daß die Zahl der Wohlfabrikarbeitslosen im Bezirk am Ende August mit 422 den höchsten Stand erreicht habe; der Höchststand betrug Ende Februar 1933 4000. Im Bezirk wurden Ende August noch 200 Arbeitslosenunterstützungsempfänger und 654 Arbeitsfürsorgeempfänger gezählt.

**Leipzig.** Tödlich verunglückter Verkehrsträger. Der 70 Jahre alte Karl Lorenz wollte in der Lützener Straße ein Auto aufheben, als sich im gleichen Augenblick ein Kraftwagen näherte. Um nicht überfahren zu werden, trat er zurück, ohne sich umzusehen, und wurde von einem Straßenbahnenwagen erfaßt und tödlich überfahren.

**Löbau.** Fehlbeitrag in Ueberschuss gewandelt. In der letzten Stadtverordentenversammlung teilte Erster Bürgermeister Dr. Langenbach mit, daß der Haushaltplan für 1934/35 nach vorläufiger Berechnung mit einem Ueberschuss von 585 Mark abschließe, der sich aber nach Eingang der Bescheide, was aus dem Haushalt ausgleich und der Vorlage dem Haushalt aufzulösen werde, voraussichtlich auf 10 000 Mark erhöhen würde.

**Plauen.** Artillerie zieht ein! Die 1. Abteilung des Artillerie-Regimentes Dresden ist in ihren neuen Standort eingezogen. Es war ein Wissommen von großer Herzlichkeit, den die Stadt diesem neuen Teil der Wehrmacht vereinte. Ehrenpforten waren errichtet, die Häuser mit Tannengrün geschmückt, und aus allen Fenstern wehten die Fahnen des Dritten Reiches. Als die beiden Batterien der Abteilung in die Stadt einzogen, umbrandete sie brausender Jubel der Bevölkerung. Oberbürgermeister Woerner begrüßte die neuen Truppen und verkündete, daß die Freude der Freundschaft und Kameradschaft zwischen den Bewohnern der Stadt und der jungen Wehrmacht unlosbar geknüpft seien und daß man den Empfang als Vorbedeutung für eine glückliche Zusammenarbeit in der Zukunft werten möchte. Der Abteilungskommandeur, Oberstleutnant Körner, dankte für den herzlichen Empfang und wies darauf hin, daß zum ersten Mal in der deutschen Heeresgeschichte Artillerie ihren Standort im Vogtland erhalten. Plauens Standortältester, Oberschultheiß Renner, machte darauf aufmerksam, daß gerade in Plauen eine enge Verbundenheit bestünde zwischen der Wehrmacht, den Gliedern der Wehrmacht und der Bevölkerung.

**Burgstädt.** Beamte haben in jüdischen Geschäften nichts zu suchen. Der Bürgermeister hat eine Verordnung befürwortet, nach der den städtischen Beamten, Angestellten und Arbeitern der Einkauf in jüdischen Geschäften in und außerhalb Burgstädt untersagt ist. Nach einer weiteren Verfügung haben die städtischen Beamten, Angestellten und Arbeiter der NSB anzugehören.

**Nohwein.** Strafraub zusammenstoß. In Nohwein stieß der 50jährige Metallarbeiter Richard Claus aus Nohwein auf seinem Straßend mit einem auswärthigen Strafrauber zusammen, wobei er so schwere Verletzungen erlitt, daß er im Krankenhaus starb.

**Dresden.** Reichspostpräsident Jacobi gestorben. Der Präsident der Reichspostdirektion Dresden, Fritz Jacobi, ist im Alter von 61 Jahren unerwartet verschieden. Sein Ableben wird von allen Beamten, Angestellten und Arbeitern, denen er ein vorbildlicher nationalsozialistischer Verlehrer war, aufs tiefste bedauert.

**Dresden.** Radfahrerin tödlich verunglückt. Ein tödlicher Verkehrsunfall ereignete sich nachts Ecke Gerot- und Elisenstraße. Dort wurde eine Radfahrerin von einem Kraftwagen von hinten überfahren. Die Radfahrerin wurde so schwer verletzt, daß bald darauf der Tod eintrat. Es handelt sich um die Frau Elfriede Bauer. Der Kraftwagenfahrer ist vorläufig festgenommen worden.

**Baldshausen.** Tödlicher Kletterunfall. Am fogen, Doppelkopf im Wehrgrund verunglückte ein 16-jähriger Bergsteiger aus Kloster beim Klettern tödlich. Als er von einem Felsen absprang, riß das Seil, mit dem er sich gesichert hatte. Der junge Mann stürzte ungefähr 15 Meter tiefe ab und blieb tot liegen.

**Kamenz.** Ein neues Jugendheim. Hier fand die Feier des ersten Spatenstiches für das Haus der Jugend auf dem Bauplatz am Gabelsberg statt. Bürgermeister Dr. Gebauer wies darauf hin, daß das neue Heim ein Vorbild für den Nationalsozialismus werden und bleiben solle. Dr. Gebauer hieß den ersten Spatenstich für den Bau des neuen Heimes aus.

**Leipzig.** Kreisarbeitsstagung der DAJ. In der Kreisarbeitsstagung der Deutschen Arbeitsfront teilte Kreiswalter Stephan mit, daß die DAJ allein in Leipzig heute 320 000 Mitglieder zähle. In etwa tausend Leipzig'schen Betrieben gehöre die Gesellschaft geschlossen der DAJ an.

**Leipzig.** Finnlandische Freiheitskämpfer zu Besuch. Zwanzig finnländische Frontsoldaten, darunter 16 zum Teil noch aktive Offiziere, besuchten auf ihrer Deutschlandsfahrt auch Leipzig. Der Empfang in der Messestadt war überaus herzlich. Zur Freude der Gäste waren acht ehemalige Finnlandkämpfer von der deutsch-finnländischen Vereinigung aus Borna eingetroffen, alles Angehörige des früheren Karabiner-Regiments, des einzigen sächsischen Regiments, das in Finnland mitkämpfte. Der Bezirkssozialrat der NSDAP, Stadtrat von Hantelmann, hieß die ehemaligen Waffenfahrt aus Finnland willkommen. Im Namen der Gäste dankte Oberst Strömborg für die herzliche Aufnahme und gedachte der Zeit, in der deutsche und finnländische Soldaten die Grenze gegen ästhetische Barbarei gemeinsam schufen. Das Jahr 1918, in dem die Waffenfahrt für die Ehre Deutschlands und für die Freiheit Finlands gemeinsam gekämpft und geblutet haben werde unvergessen bleiben. Oberleutnant von Arnim, Borna, salutierte die tapfere Haltung der finnländischen Frauen während der Freiheitskämpfe.

**Löbau.** Kundgebung des Bundes Deutscher Osten. Der Bund Deutscher Osten, Landesgruppe Sachsen, trat zu einer großen Kundgebung in Löbau zusammen, zu der der Hauptredner der Bundesleiter des BDO, Prof. Dr. Oberländer, Königsberg, gewonnen war. Dieser ging nach einer Begrüßung des Kampfes der kleinen Länder zu ihr Deutschum auf die Aufgaben des BDO ein. Es sei Pflicht, die deutschen Volksgruppen im Osten in ihrem Klingen um die Erhaltung des Deutschums taatig zu unterstützen. Prof. Oberländer wies auf die großen volkspolitischen Aufgaben hin, die dem Grenzland Sachsen zufallen und riefte den dringenden Appell an alle Volksgenossen, sich ihrer Pflichten als Grenzland-deutsche bewußt zu sein und an ihrem Teil dafür zu jagen, daß das Auslandsterritorium geistig nicht zugrunde gehe, sondern erkenne, daß das Mutterland in geistiger und kultureller Verbundenheit zu ihm stehe. Kreisleiter Weiter riefte als sächsischer Landesleiter des BDO vor allem an die Lehrer und Erzieher die Wahrung, die Jugend im volkspolitischen Sinne zu erziehen.

**Schönau.** Förderung des Fremdenverkehrs. Infolge der elytigen Werbung des bischöflichen Verkehrsvereins wird die Blumenstadt fast täglich von Fremden, die mit Sonderautobussen reisen, besucht. Den Fremden werden Besichtigungen von Blumenfabriken sowie Ausläufe in die nächste Umgebung unter sachkundige Führung geboten. Einen Reiseführer dürfte der 21. September gebracht haben. Auf diesem Tag trafen Mitglieder des Eisenbahngemätenvereins Briesel nebst ihren Angehörigen, 600 Personen, in einem Sonderzug ein. Da am gleichen Tag die Feuerwehrfahrt des Bezirksverbands von Briesel in Schönau ihr Begegnungsstreffen abhielten und außerdem viele Wanderfreunde in die Blumenstadt kamen, hatte die Stadt am ersten Feiertag einen Reiseführer von mindestens 1000 Fremden zu verzeichnen.

## Jungknappen, an die Arbeit!

Mit diesen Worten eröffnete der Gaubetriebsleiter des Kreises Sachsen der NSG 11, Bergbau, im Kreis Zwickau, Pg. Schalter, den Jahrgang 1935. Da der zusätzliche Verforschung für die Jungknappen.

Der Leibgangsleiter, Bergassessor Jacobi, begrüßte die Jungknappen und ermahnte sie zu notwendigem Ernst, Disziplin und Fleiß, damit ihnen dereinst als tüchtige Bergleute durch vorbildliche Leistung der Weg zum Aufstieg offenstehe.

Pg. Schalter begrüßte vor allem die Jungen, die sich dieses Jahr entschlossen haben, diesem schwersten Beruf naizuziehen, denn nirgends ist der Lebensstandard größer, nirgends fordert er mehr Kameradschaft und Opfer als im dunklen Schloß der Erde. Hier schalte sich nun die DAJ ein, um diesen werdenden Bergmännern das Handwerkzeug fürs Leben mitzugeben. Ausgerichtet auf den Führer und die Nation muß die heutige Jugend weltanschaulich-politisch den Nationalsozialismus mit dem Herzen erfassen, das Leistungsprinzip voranstellen und somit helfen, die Wirtschaft wieder aufzurichten zu bringen, um damit auch den Lebensstandard zu verbessern. Es gilt, durch geistige Leistung die Menschen nicht nur nordöstlich zu ernähren, sondern in Ruhe, Befriedung und Ordnung das Reich fest zu schmieden unter höchstem Einsatz eines jeden einzelnen. Diesen Kampf muß der Führer von der Jugend fordern, denn sie ist die tragende Generation, die dereinst das vollenden soll, was wir begonnen. Helfen soll hierzu

die zusätzliche Berufsschulung, nicht als Sport oder Spas, sondern als ernste Verpflichtung. Und nun: „Jugendnappen, an die Arbeit!“

Nach diesen Worten begann die Arbeit, und mit Ernst und Aufmerksamkeit folgten die jungen Hörer den Ausführungen des ersten Vortragenden, Dipl.-Ing. Weiß, über das Thema „Die Ausbereitung der Steinlohe“. Gilt es doch, durch Fleiß und Tüchtigkeit im nächsten Jahr zum Reichsberufswettkampf das Elternteil unter Beweis zu stellen, um dann hoffentlich zu den Auserwählten zu gehören, die an der Reichsentscheidung der Sieger teilnehmen dürfen.

### Die Jubiläumsfeier des Erzgebirgsvereins.

Den Sonntag widmeten die in Berlin weilenden erzgebirgischen Volksgenossen dem Besuch der Potsdamer Sehenswürdigkeiten. Den Höhepunkt der unvergesslichen Eindrücke dieses Tages bildete die mit einer Weihestunde verbundene Besichtigung der Garnisonkirche. Unter feierlichen Klängen wurde ein Krans am Grab Friederichs des Großen niedergelegt. Prof. Dr. Anna zog einen Vergleich zwischen der St. Annenkirche in Annaberg und der 200 Jahre jüngeren Garnisonkirche in Potsdam. Der Sonntagabend vereinigte die Mitglieder des erzgebirgischen Zweigvereins Berlin mit den erzgebirgischen Gästen und den Vertretern der Zweigvereine aus dem Reich zum 25-jährigen Bestehens des Erzgebirgsvereins Berlin in den Räumen von Kroll. Der Vorsitzende des Berliner Zweigvereins, Oelme, stanzte die Arbeit des Berliner Vereins, die in erster Linie in der Propaganda für die erzgebirgische Heimat bestand. Der Vorsitzende des Hauptvereins, Oberstudiodirektor Grumann, überbrachte dessen Glückwünsche zur Jubiläumsfeier und würdigte den Wert der Wahrung überliefelter Bräuche, von denen im Erzgebirge namentlich das Weibnachtfest mit besonderer Tiefe und Ausdehnung bezeugt wurde. Erzgebirgische Trachtengruppen, wie die Buchholzer Rothe-Mädel, die Niederrauer Nachtlässen und die Oberschlesische Spielschar erfreuten durch heimische Lieder. Schnurren in erzgebirgischer Mundart erweckten lebhafte Heiterkeit. Die Veranstaltung verpflanzte ein erzgebirgisches Heimatsfest auf Berliner Boden.

### Pilzwanderungen für Erwerbslose.

Im Einvernehmen mit den zuständigen behördlichen Stellen sollen in diesem Herbst in einigen Bezirken pilzfundliche Wanderungen unter sachkundiger Führung in leicht erreichbare Waldgebiete stattfinden, die insbesondere für erwerbslose Volksgenossen bestimmt sind. Zweck dieser Wanderungen ist die Förderung der Pilzkenntnis im Interesse der Volksernährung und der Verhütung von Pilzvergiftungen.

Es sollen nach Möglichkeit solche Waldgebiete aufgesucht werden, die ohne erhebliche Fahrkosten oder zu Fuß bzw. mit dem Rad erreichbar sind. Soweit hierzu Fahrten nötig werden, ist mit weitgehender Fahrgeldermäßigung zu rechnen.

### Amtliche Anzeigen

#### Arbeitnehmerverzeichnisse.

Nach § 35 des Gewerbesteuergesetzes vom 30. Juli 1926 sind alle Arbeitgeber verpflichtet, alljährlich noch dem Stande vom 10. Oktober Verzeichnisse der an diesem Tage beschäftigten Arbeitnehmer (Angestellte und Arbeiter) getrennt nach Wohnorten derselben aufzustellen. Vorbrüche zu diesen Verzeichnissen sind den Haushaltungslisten beigelegt und mit diesen wieder einzureichen. Stadtsteueramt Zschopau, am 1. Oktober 1935.

#### Personenstands- und Betriebsaufnahme.

Auf die an der Anschlagtafel des Rathauses angebrachte Bekanntmachung über die Personenstands- und Betriebsaufnahme wird hiermit hingewiesen, insbesondere darauf, daß die einzelnen Vorbrüche nach dem Stande vom 10. Oktober 1935 auszufüllen und spätestens bis zum 12. Oktober 1935 einzurichten sind. Stadtsteueramt Zschopau, am 1. Oktober 1935.

### Circus BARUM

der in den letzten 5 Jahren Holland, Frankreich, Italien, Rußland, Tschechoslowakei bereiste, der zuletzt sechs Wochen in Berlin gastierte

**kommt demnächst nach Zschopau!**

#### BARUM

bringt - bei ganz kleinen Eintrittspreisen - die welt- und städtischen Attraktionen, glanzvollen circensischen und artistischen Darbietungen, die in Berlin alltäglich von Tausenden bewundert wurden und Stürme brausenden Beifalls entfesseltan

Nach 6 Jahren wieder in Sachsen mit den größten Erfolgen  
Gastspiel in Zschopau 7. bis 9. Oktober

#### St. Martinskirche Zschopau

**Orgelbesper** am 2. Oktober (Mittwoch) abends 8 Uhr.  
Orgelwerke von Bach, Guibens und Flügel.

Gelänge von Bach, Händel und Jommelli

Gesang (Sopran): Frau Mailha Junge, Orgel: Kantor Hille.

Mittwoch, abends 8 Uhr, im Rest. „Wettiner Hof“  
**Monatsversammlung** mit Vortrag  
(Ref.: Herr Kurt Ranft.) Tagesordnung sehr wichtig.  
Erscheinen aller ist Pflicht. DER VORSTAND.

#### Praxis- oder Büroräume

im Zentrum der Stadt per 1. November zu vermieten.

Offerten unter „B. C. 229“ an das Wochenblatt erbeten.

### Richtlinien für die Auswahl und Ausbildung der kaufmännischen Lehrlinge

Die Deutsche Arbeitsfront, Abteilung für Arbeitssführung und Berufserziehung, Bau Hessen-Nassau, hat fürzlich Richtlinien für die Auswahl und Ausbildung der kaufmännischen Lehrlinge ausgearbeitet und in der Industrie- und Handelskammer zur Besprechung gestellt. Nach diesen über das genannte Gaugebiet hinaus interessanten Richtlinien soll zur Vermeidung von sozialen Spannungen, die sich auf Grund einer falschen Berufswahl nach der Lehrzeit ergeben, der Auslese der geeigneten Lehrlinge ganz allgemein eine größere Aufmerksamkeit geschenkt werden. Als

vorkommenden grundlegenden **Arbeitsverfahren des Kaufmannsbetriebes** praktisch vertraut gemacht werden und muß demzufolge alle typischen Abteilungen kennenzulernen. Der Lehrherr muß den Lehrling mit allen Tätigkeiten besaßen, die je nach der Art des Betriebes zwischen Ein- und Verkauf und den dazwischenliegenden Arbeitsweisen der Kostenrechnung, des Buchhaltungs- und Kassenwesens, der Lagerhaltung sowie Kontrolle, Pflege und Behandlung der Waren und der bürotechnischen Abwicklung der Geschäftsvorfälle liegen. Die Arbeitssarten sind natürlich bei den einzelnen Gruppen verschieden, woraus sich die Notwendigkeit ergibt, für die großen Wirtschaftsgruppen Großhandel, Einzelhandel, Industrie, Banken und Sparkassen, Versicherungsgewerbe und Verkehrsgewerbe besondere Ausbildungsbereiche aufzustellen. In allen Gruppen aber muß sich der Lehrling Kenntnisse in Kurzschrift (mindestens 120 Silben) und Maschinenschriften (mindestens 200 Anschläge) aneignen, und zwar außerhalb der Geschäftsfälle, wozu ihn der Lehrherr anzuhalten hat. Um die planmäßige

**Arbeitsfähigkeit und Überwachung der Ausbildung** zu sichern, ist in Betrieben mit drei und mehr Lehrlingen ein Lehrlingswart einzusezen, der Lehrling selbst hat ein Lehrbuch über sich zu führen und dem Lehrherrn wird die Führung eines Ausbildungsbogens für den Lehrling zur Pflicht gemacht, während örtliche Betriebsstellen, die sich aus Unternehmer und Kaufmannsgehilfen zusammensehen, darüber wachen, daß die Ausbildung der Lehrlinge in jeder Weise nach den neuen Richtlinien gelehrt.

Die Teilnahme an diesen Wanderungen steht männlichen und weiblichen Erwerbstöpfen jeden Alters, gegebenenfalls auch ihren Angehörigen, ohne Zeichen zu ergehen offen. Die Wanderungen sollen nach Eintritt genügenden Pilzwachstums stattfinden, mitunter in Verbindung mit einem Vortrag oder einer kleineren Pilzausstellung; u. a. sollen außer den allgemein bekannten und von allen Pilzsuchern gesammelten Speisepilzen, wie Steinpilzen und Pfifferlingen, eine Reihe anderer empfehlenswerter und gut erkennbarer, aber bisher weniger bekannter Arten von Speisepilzen zum Sammeln und zur Eigenverwertung empfohlen werden. Außerdem sollen die Teilnehmer die wichtigsten giftigen und ungiftigen Arten, die von Unfunden mit eßbaren verwechselt werden können, lernen. Denn nur eine sichere Kenntnis der Pilzarten, die man sammeln will, schützt vor Verwechslungen und deren Folgen! Für die Bereitstellung an diesen Lehrwanderungen sind in den Staatsforsten keine Pilzarten erforderlich. Die Maßnahmen sind voreist für die Bezirke Dresden, Meißen, Chemnitz, Stollberg i. E., Plauen und Döbeln i. B. geplant.

Wer an den Wanderungen Interesse hat, muß sich in eine im Arbeitsamt bzw. im Wohlfahrtsamt ausliegende Liste eintragen, da nur eine begrenzte Zahl teilnehmen kann.

Wechselnde Bewölkung, weiter sinkende Temperaturen.

Trauerfeier in den Schulen. Am 2. Oktober, 10 Uhr, findet in Gegenwart des Bürgers und Reichsstaatslers, des Reichsstrafministers, der Oberbefehlshaber der drei Waffen, des Reichsministers des Innern sowie zahlreicher Ehrengäste die feierliche Überführung des Sarges des verehrten Generalfeldmarschalls und Reichspräsidenten von Hindenburg in die im Tannenberg-Nationaldenkmal neu geschaffene Brust statt. Aus diesem Anlaß ordnet der kommissarische Leiter des Sächsischen Ministeriums für Volkssbildung an, daß in den Schulen während des Unterrichts in geplanter erziehender Weise das verstorbenen Generalfeldmarschall und Reichspräsidenten gedacht wird. Wo dies möglich ist, empfiehlt sich im Abschluß an die Gedenkfeier gemeinsamer Empfang der Rundfunkübertragung der Trauerfeier im Tannenberg-Nationaldenkmal, die von 10 bis 10.30 Uhr dauern wird.

**Die heutige Nummer umfaßt 8 Seiten.**

Hauptchristleiter: Heinz Voigtländer, verantwortlich für Politik, Handel, Sport und Bilderdienst; Heinz Voigtländer, verantwortlich für örtliche und Provinz Nachrichten; Rudolf Dämmig, verantwortlicher Anzeigenleiter; Willy Schmidt, sämtlich in Zschopau. Druck und Verlag: Wochenblatt für Zschopau und Umgegend, Richard Voigtländer, Zschopau. DA VIII 22 C

Zur Zeit ist Preisliste Nr. 4 gültig.



### Klavierbauer Korb

Bekanntes und bedeutendes Pianogeschäft

**Chemnitz,** Annaberger Str. 26, Zschopauer Str. 129, Tel. 54522

Am 3. Oktober sind es 50 Jahre, daß mein Geschäft vom Vater gegründet wurde und daß dank seiner stets gewissenhaften und wirklich fachmännischen Ausführungen sämtlicher Aufträge sich eines immer mehr steigenden Ansehens erfreut. Von 7 Söhnen wurden 5 Söhne zu tüchtigen Klavierbauern im väterlichen Betrieb herangebildet. Heute ladet eine ständige Auswahl von 50 Stück neuer und gespielter

**Flügel • Pianos • Harmoniums**

bei niedrigsten Preisen u. günstigsten Zahlungsbedingungen zum Kaufe ein.

**Stimmen, Reparaturen, Polieren, Umbauen, Modernisieren wirklich gewissenhaft und preiswert**

### Stadtkaffee Zschopau

Morgen Mittwoch nachm.  
Damenkaffee + Dienstbetrieb und Konzert

### SPORTHOTEL FINKENBURG

Glanzpunkt von Zschopau

Jeden Mittwoch

### S-UHR-TEE

Anschließend Gesellschaftstanz

Um gütigen Besuch bittet Georg Glanz

Immer Kundenschaft interessieren!

Also: „fleißig inserieren“



### Rühe und Jungvieh (Ostfriesen)

ist eingetroffen und steht dieselben sehr preiswert zum Verkauf

**Arno Berthold, Ratskeller Gornau**

Fenntr. 733

### Rhein-Mosel

Rüdesheim - Coblenz - Bernkastel

Cochem - Wiesbaden - Heidelberg

v. 7. bis 12. 10. 6 Tage

v. 14. bis 19. 10. RM. 55.-

einschl. Verpf. Rechtz. Anmeldung erbet. Prospl. im Imperial-Reise-

büro (Inh. R. Kreißig) Chemnitz, Markt 9.1. Ruf 25 172, -37213

(Erstes Auto-Reiseunternehmen am Platze)

### Oberbayern

5 Tage RM. 58.-

v. 7. bis 11. 10. (Gel zum Besuch

des Oktober-Festes in München)

Geon. Belohnung abzugeben

A. Neumann, Beppenstrasse 5.

der Sanfte

tember

Geleg.

Gesetz

die Re

Seefeld

der sanfte

grau

wegen

dem

daten

folgend

der

Sanfte

ausfan

zu d

Wör

Dort

Dr

Auf d

Beam

der

Sanfte

ausfan

zu d

Wör

Dort

Dr

Ost

Dr

Wör

Dort

Dr

## Der erste Soldat seines Reiches.

Am 2. Oktober, dem 88. Geburtstage des verewigten Generalfeldmarschalls, werden die sterblichen Reste des großen Toten in ihre endgültige Ruhestätte, den Hindenburgturm des Tannenbergdenkmals, übergeführt.

In alle Zukunft wird von den beiden Flügeln des göttlichen Tores zum Hindenburgturm im Tannenbergdenkmal in einer altdutschen Schrift das Wissen des großen Toten leuchten: „Mahgeden in meinem Leben und Tug war für mich nicht der Beifall der Welt, sondern die eigene Überzeugung, die Pflicht und das Gewissen. — Bis zu meinem letzten Atemzuge wird die Wiedergeburt Deutschlands meine einzige Sorge, der Inhalt meines Bangens und Betens sein.“ Und auf der Innenseite des Tores stehen die Worte: „Ora et labora!“ (Pete und arbeitet), die man, von Hindenburg selbst auf ein Stück Pappe geschrieben, auf dem Schreibtisch des Verstorbenen stand. Das Lebensbewusstsein des Vaters des Vaterlandes umschließt die eheren Lettern, gerade und schlicht, manhaft und präzislos wie der Mann war, der es zur Beweisstellung seines Lebens für die Nation einst mache und redlich-treu hielt, bis der Tod ihn zur großen Armee holte. Stolze Worte eines Mannes, der nicht nach Menschenmeinung und Weltgeist fragte, sondern sich allein seinem Gott und Volk verantwortlich wußte. In der Zeit tat er seine Pflicht, beispielhaft und rastlos, und aus der Ewigkeit kam ihm die Kraft, seinen Dienst zu tun als der erste Soldat des Reiches in Krieg und Frieden auf dem großen Kampfplatz der Welt. Das war eine schlichte Größe, die nicht viel Worte braucht über ihren Glauben, sondern ihn lebte in ganzer Gewissheit.

Hierin liegt das Geheimnis der Kraft in Hindenburgs Leben, und die große alte Mann ausstrahlte auf alle, die mit ihm zusammenkamen und unter ihm arbeiteten. Auf diesem Fundament stand der Generalfeldmarschall, und darum konnte er der Held der Nation sein im stürmischen Tagen: als Heldherr des großen Krieges, als Präsident des Zwischenreiches und als Schirmherr des Dritten Reiches. Sein Leben liegt ausgedehnt wie ein aufgeschlagenes Buch vor seinem Volke, wie ein Heldenlied aus vergangener Zeit, und wir waren dankbar der Vorsehung, daß es unter uns lebte, anspornend und segnend und nun, nach dem Tode, weiterklingt als ein ewiges Lied für alle Gegenwärtigen und Zukünftigen. Wie eine altnordische Sage lädt dieses Lied, begnade das Leben von der unsterblichen Lebenskraft unseres Volkes und ist uns ein tröstliches Zeichen dafür, daß unser Volk leben wird, wenn es die Wurzeln seiner Kraft und Stärke nicht zerstreut.

Als die grauen Regimenter marschierten, siegten und starben für das Reichs Freiheit und Ehre, sang sein Name, als in den Jahren der Schwäche und Erneuerung der Heldenabath der Erbarmlichkeit und Riedrigkeit um uns tobte, war seine Persönlichkeit leichter halt, und in dem Aufbruch der Wiedergeburt und des neuen Aufstiegs war sein Wort Verpflichtung und Verbrennung. In Sieg und Niederlage und neuem Erheben war er Hoffnung und Segnung. Immer hat er den Fahnenschafft des Reiches seit umkämpft gehalten, bis er ihn jüngsten Händen übergeben konnte mit dem alten Auftrag, zu kämpfen für dieses Reichs Kraft und Herrlichkeit. Als er dem neuen Bannerträger das verpflichtende Erbe, das Reich der Deutschen, übergeben hatte, sonnte er sich rüstig für die Ewigkeit, in dem Bewußtsein, daß der junge Führer des neuen Reiches, Adolf Hitler, treu das Vermächtnis wahren und mehrere werde. So war es immer in unserer Geschichte: wenn einer starb, ergriff ein anderer die Fahne des Reiches; und daß es so war, ist und bleibt wird, ist uns ein Symbol für die Kraft unseres Reiches.

Von dem Kampf um das Reich künden die Hähnen, die Hindenburgs Rabe im Turm von Tannenberg büten; künden die toten Soldaten, in deren Mitte der große Heldherr ruht; künden das Feld, auf dem zweimal um das Reich gekämpft wurde: einmal, als der Deutsche Orden gegen die heranbrandende Slowenistut unterlag, während unter italienischer Sonne schon lange die Kraft des Ersten Reiches versiegte war, und das andere Mal, als ein Damm gegen Aliens Heerscharen errichtet wurde in dem größten aller Kriege. Über Kluren und Landschaft ostpreußlicher Erde aber steht der Name und die Tat Hindenburgs als Vermächtnis und Verpflichtung uns allen, diesen Kampf um die Verwirklichung des Reiches der Deutschen selbstlos und treu wie er zu kämpfen. Eberhard Haunau.

## Kurze Nachrichten.

Berlin. Am 1. Oktober d. J. tritt das Reichsgesetz über die Untersuchung von Seeunfällen in Kraft, das im Reichsgesetzblatt Teil I Nr. 105 vom 30. September 1935 veröffentlicht worden ist. Es wird das alte Gesetz vom 27. Juli 1877 ersetzen. Wie bei dem alten Gesetz ist auch bei dem neuen der Zweck der Bestimmungen die Feststellung der Ursachen eines Unfalls im Betriebe der Seeschifffahrt.

Berlin. Die Bergungsmannschaften von der Unfallstelle am Brandenburger Tor sandten von ihrer Norwegensafari folgendes Telegramm an den Führer: „Angesichts der hohe Norwegens gedenken 883 der Reitungswehr der Unfallstelle vom Brandenburger Tor eingesetzten Arbeiter und Soldaten ihres Führers und geloben aller Zeit treueste Gefolgschaft.“

Berlin. Die Schweinezählung vom 5. September 1935 ergab einen Gesamtbestand von 22½ Millionen Schweinen gegenüber noch nicht 20 Millionen im Juni 1935. Der Gesamtbestand an Schweinen hat demnach seit Anfang Juni d. J. um 2,6 Millionen Stück zugenommen.

Bordon. Die internationale Handelskonferenz tritt am 1. Oktober in der englischen Hauptstadt zusammen. Sie wird von 30 verschiedenen Staaten besichtigt. Ein Mittelpunkt der Konferenz steht das Problem der Währungsstabilisierung.

Warschau. Unter Führung von Generaldirektor Dr. Dörrmüller halten sich mehrere höhere Beamte und Direktoren der Deutschen Reichsbahn in Warschau auf. Auf dem Bahnhof wurden sie von Direktoren und höheren Beamten des polnischen Verkehrsministeriums begrüßt.

## Programm für den Erntedanktag 1935

Für den Erntedanktag 1935 ist folgendes Programm vorgesehen: Sonnabend, den 5. Oktober, 16.00 Uhr: Begrüßung der Delegierten des Reichsnährstandes durch Reichsminister Dr. Goebbels im „Georgen-Garten“ in Hannover in Anwesenheit des Reichsbauernführers und Reichsministers Darre. — 20.00 Uhr: Die Delegierten des Reichsnährstandes besuchen die Vorstellung des Schauspiels „Erde“ von Rudolf Ahlers im Schauspielhaus zu Hannover.

Sonntag, den 6. Oktober, 7.00 Uhr: Beginn des Aufmarsches von den Quartieren und den Bahnhöfen. — 8.00: Auf dem Bückeburg-Darbietungen durch Volkstrachtengruppen, Sing- und Spielgruppen, Massenchor und Musik. 3000 bürgerliche Trachtenräger bilden Spalier längs des Führerweges. Die Feldzeichen und Fahnen nehmen auf der Nebentribüne, Ehrenabteilungen der Politischen Leiter, der SA und SS vor der oberen Tribüne Aufstellung.

Gegen 12.00 Uhr: Eintreffen des Führers auf dem Kundgebungsgebäude. Eine Batterie feuert beim Eintreffen des Führers Salut. Nach Abschreiten der Ehrenkompanie des 1. Infanterie-Regiments, Braunschweig, und der Ehrenabteilung des Arbeitsdienstes vom Hauptmann Bückeburg, beginnt der Führer zur oberen Tribüne. Drei Knallbombe geben das Zeichen zur Eröffnung der Kundgebung.

Während der Sängerkreis Hameln den Chor

„Segnung“ singt: Überreichung einer Einkettkette an den Führer und eines Einkettanzes an den Reichsbauernführer. Eröffnungsansprache des Reichsministers Dr. Goebbels. Begrüßungsszug von sieben Staffeln der Luftwaffe. Während des Vorbeifliegens spielen die Musikkorps den Fliegermarsch, bis eine Knallbombe den Beginn der großen Gefechtsübung der Wehrmacht verkündet.

Nach dem Schluszeichen für die Gefechtsübung: Eine Knallbombe, beginnt sich der Führer zur unteren Tribüne. Es folgen die Rede des Reichsbauernführers Darre und die Rede des Führers. Nach dem Singen der Nationalhymne und dem Abschluß von 300 Fallschirmbomben erfolgt der Beginn des Abmarsches der Teilnehmer zu den Bahnhöfen.

Gegen 20 Uhr trifft der Führer in Goslar ein. Nach Abschreiten einer Ehrenkompanie des 3. Jäger-Infanterieregiments Göttingen beginnt sich der Führer im Kaiserpalz. Dort erfolgt die Überreichung der Ehrenkugelurkunde der Stadt Goslar durch den Oberbürgermeister der Stadt an den Führer. Es schließt sich der Empfang der Bauernabordnungen durch den Führer an. Gegen 21 Uhr nimmt der Führer auf dem Balkon der Kaiserpalz den Großen Apfelmus, ausgeführt durch 3. Jägerinfanterieregiment Göttingen, ab. Ein großes Feuerwerk beschließt den Abend.

## Borzeitsforschung auf dem richtigen Wege.

Ein Vortrag des Reichsleiters Alfred Rosenberg.

Auf der Jahrestagung für deutsche Vor- und Frühgeschichte in Bremen sollte Reichsleiter Alfred Rosenberg sprechen. Da er aber am Er scheinen von Stabsleiter Urban verhindert war, wurde seine Ansprache von Stabsleiter Urban verlesen. In der Rede heißt es unter anderem:

Nach mühseligen, langen Forschungsarbeiten auf allen Gebieten überblicken wir heute Werden und Vergehen der Völker des ganzen Erdbeckens klarer als jemals Geschlechter vor uns. Unser Geschlecht kann sich kaum vorstellen, wie das Innere und das Weltbild der europäischen Menschheit noch vor fünfhundert Jahren wirklich ausgesehen haben mag. Dieses Weltbild wurde sowohl religiös als auch wissenschaftlich bestimmt durch die Erzählungen des Alten Testaments. Die Schöpfungsgeschichte ging rein auf in der Entwicklung des jüdischen Volkes, führt zur Erbungs geschichte des Christentums, und vor sich haben die Jahrhunderte immer wieder das Erscheinen eines Jüngsten Tages, auf den sich die Menschheit bei Aufsteigen großer Katastrophen innerlich immer wieder einrichtet. Alles galt früher als die Wiege der Menschheit, als der Ursprungsort aller großen Kulturen. Nun zeigt es sich auf Grund neuer Forschungen, daß die im 19. Jahrhundert festgestellte Verwandtschaft zwischen den Indo germanen nicht die Wirkung einer geistigen Strömung von Süden nach Nordwesten darstellt, sondern daß, umgekehrt, schon längst vor der germanischen Völkerwanderung nordische Stämme aus Zentral- und Nordeuropa in vielen Wellen hinübergestiegen waren bis weit nach Zentralasien, Iran und Indien.

Die heutige vorgeschichtliche Forschung hat den viel mißbrauchten Namen Europa erst zur inneren Geltung gebracht, und wenn wir uns heute mit Stolz Europäer nennen, so geschieht das aus einem viel tieferen Bewußtsein heraus, als dies früher userlose Weltläger gelten haben. Europa war einmal der Ausgangspunkt der großen Kulturen der Welt!

Europa ist der Träger aller wirklich großen Forschungen und Entdeckungen der Weltgeschichte gewesen und ist uns heute ein Begriff einer weiteren Heimat, die das Schildsal aller umschließt. Diese Stärkung der Einheit des europäischen Lebens ist mit ein entscheidender Beitrag, den die nationalsozialistische Bewegung für den Wiederaufbau eines weltanschaulich zerstörten und in sozialen Krisen bebenden Kontinents leistet. Ein tiefes Wort sagt: Der kürzeste Weg zu sich selbst führt um die Welt herum. Dieser Weg hat das bestende Europa heute hinter sich. Nach der großen Reise erkennt auch das deutsche Volk sich in diesen Ursprüngen wieder und bejubelt nach Jahrtausendlangem Suchen, daß ja doch auch eine ungeheure Vereicherung darstellt, wieder sich selbst in voller Festigkeit, mit vollem Mut und in voller Unbefangenheit anderen Lebensgestalten gegenüber.

Herrn hat Deutschland heimgefunden, und es kostet, daß auch die anderen Völker Europas in ähnlicher Weise zu sich heimfinden werden. Aus eingehender, peinlich genauer Forschung ist ein großes Erlebnis geworden und alle jene, die hierbei schöpferisch tätig sein konnten, werden sich im Bewußtsein finden, Brüder zu sein jener Großen, die das alte Weltbild vergangener Jahrtausende aufbrachen. So schließt sich die deutsche Vor- und Frühgeschichtsforschung an die großen Entdeckungen vergangener Jahrhunderte, und ihr zu dienen, heißt feste Grundlagen für die Ausbildung nationalsozialistischer Weltanschauung legen.

## Ein Blick in das Sowjetparadies.

Keine Seife, kein Zucker und kein Tabak. — Umsangreiche Unterschlagungen.

Einen Blick in das Sowjetparadies gestaltet wieder einmal eine Moskauer Regierungsverordnung, die u. a. feststellt, daß die Arbeit dieser Konsumgenossenschaften gewaltige Mängel aufweist. So wurden auf den Läden verschiedene Industriewaren wie Kleidung, Schuhe, Textilien u. a. auf die kleinsten zum Absatz ungeeigneten Wäden gänzlich falsch verteilt, so daß sie dort einfach liegen blieben. Außerdem fehlten in den meisten ländlichen Kaufläden so wichtige Lebensmittel und Bedarfsgüter wie Seife, Salz, Zucker, Tabak, Bündholzer, Nüsse usw. Sehr viele Läden der ländlichen Konsumgenossenschaften fehlen nur auf dem Papier vorhanden.

Zu allem Übel sei — wie amtlich festgestellt wird — die Finanzgebarung durch dauernde ungünstige Wirtschaftsverhältnisse, Raub und unrentables Wirtschaften vollkommen zerstört.

## Der Führer in Ostpreußen.

Besuch bei der ostpreußischen Wehrmacht.

Der Führer und Reichskanzler weilt seit Sonntag in Ostpreußen. Er wird am 2. Oktober an der feierlichen Überführung der Leiche des verewigten Generalfeldmarschalls und Reichspräsidenten von Hindenburg in die Gruft im Tannenberg-Nationaldenkmal teilnehmen.

Adolf Hitler startete der ostpreußischen Wehrmacht und ihren Einrichtungen einen Besuch ab. An der Begleitung des Führers befinden sich der Reichskriegsminister Generaloberst von Blomberg und der Oberbefehlshaber des Heeres General der Artillerie Kreidels von Tritsch. Der Führer und Reichskanzler wurde bei seinem Eintreffen in Landsberg (Ostpreußen) von dem Kommandierenden General des 1. Armeekorps und Beauftragten des Oberbefehlshabers im Wehrkreis I Generalleutnant von Brauchitsch und dem Oberpräsidenten und Gauleiter Erlich Koch empfangen und begrüßt.

Der Führer wohnte zunächst einer Felddienstabteilung des Infanterieregiments Königsberg, südlich Landsberg, bei. Er begab sich dann nach Beendigung der Übung im Kraftwagen zum Truppenübungsplatz Stolp, wo er an dem Schießschießen eines Bataillons teilnahm.

## Nationalsozialismus lernt man nicht, den übt man.

Dr. Ley bei der Eröffnung des ersten Schulungslieganges für Arbeiter der Deutschen Reichspost.

Im Posterholungsheim Templin (Uckermark) wurde in Gegenwart des Reichsorganisationsleiters Dr. Ley ein erster Schulungsliegang für Beamte und Arbeiter der Deutschen Reichspost, den das Reichspostministerium in Gemeinschaft mit der Deutschen Arbeitsfront veranstaltet, feierlich eröffnet. Es nehmen an diesem vierzehntägigen Liegange, dem fortlaufend weitere folgen, je 45 Beamte und Arbeiter aus dem ganzen Reich teil.

Staatssekretär Dr. Ohnesorge hieß die Schulungsteilnehmer — größtenteils alte Kämpfer — und die Gäste namens der Deutschen Reichspost willkommen. Er wies darauf hin, daß es gelte, die gesamte Deutsche Reichspost mit ihren 400.000 Menschen umfassenden Verwaltungskörper nach und nach im Geiste der Lehre Adolf Hitlers zu einem stärkeren Block zusammenzuschließen, der dem Führer zur Verfügung steht.

Reichsorganisationsleiter Dr. Ley betonte, daß man die Idee des Führers und des Nationalsozialismus nicht erlernen, sondern erleben müsse. „Sie sollen den Nationalsozialismus“, so rief Dr. Ley den Liegange teilnehmern zu, „hier nicht gelehrt bekommen. Sie sollen ihn hier bei sich selbst üben, in der Gemeinschaft, im anständigen Denken und Handeln. Sie sollen den Nationalsozialismus veredelt und vervollkommen empfinden und an den Tag legen. Führertum bedeutet letzten Endes nichts anderes als: ein Gott, ein Vorbild zu sein für andere Menschen in Zeiten der Krise und der Not.“

## Die Tagung des Reichsbundes für deutsche Vorgeschichte.

Rosinna-Preis, Ehrentingverleihung und Preis ausschreiben.

Auf der Hauptversammlung des Reichsbundes für deutsche Vorgeschichte gab der Führer, Professor Hans Reinerth, bekannt, daß ein Rosinna-Preis von 1000 Mark für die beste Leistung auf vorgeschichtlichem Gebiet jährlich auf der Jahrestagung verliehen werde. Außerdem verkündete der Führer ein Preis auszuschreiben für das Jahr 1936 von 4000 Mark für die beste vollschriftliche Erzählung aus dem Leben unserer Vorfahren und von weiteren 4000 Mark für die beste bildmäßige Darstellung über das gleiche Thema, das in einer Sammelmappe mit Abbildungen aus der deutschen Frühgeschichte zu behandeln sei.

Reinerth wurde zum ersten Male das neu geschaffene Ehrenzeichen, der Ehrenting des Reichsbundes für deutsche Vorgeschichte, an fünf der ältesten Meister des verstorbenen Altmeisters Gustav Rosinna verliehen, und zwar an den mecklenburgischen Vorgeschichtsforscher Robert Weiß, an Alfred Goede, den Erforscher der märkischen und der thüringischen Vorgeschichte, an W. W. Wienau, Frankfurt a. O., Conrad Paape, Berlin, sowie schließlich an Georg Wilcke, Hochkirch i. Sa.

## Der Sternhimmel im Oktober

### Beobachtungszeit bei Monatsbeginn etwa um 22 Uhr

**Norden:** Parallel zum Horizont liegt der Große Wär, über ihm der Drache und der kleine Wär mit dem Polarstern.

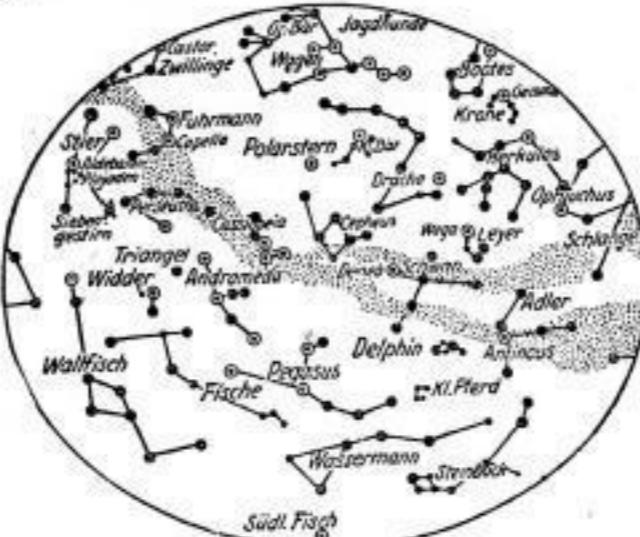
**Osten:** Im Nordosten in der Milchstraße der Fuhrmann mit dem Stern erster Größe Alkappa, südwestlich davon der Stern mit dem röthlichen Aldebaran und dem offenen Sternhaufen der Plejaden. Aufwärts am Rande der Milchstraße der Persseus. Im Südosten der Walfisch.

**Im Nordosten**, aufwärts die Zwillinge.

**Süden:** Nicht weit vom Zenit, in der Milchstraße, Antropia. Südlich von ihr Andromeda und rechts anschließend das helle Sternviereck des Pegasus, das nach Westen hin in zwei Sternbogen ausläuft. Über dem Südpunkt der Wassermann. Im Meridian, tief am Himmel leuchtend, der Stern erster Größe Komalbau im südlichen Afrika. Am Teilungspunkt der Milchstraße, hoch oben, der Schwan mit Deneb.

**Westen:** Am rechten Milchstrahnenende Wega mit der Leier, am linken Ende, aber tiefer, der Stern erster Größe Alair im Adler. Rechts von der Milchstraße die Bilder des Herkules und unterhalb der Schlangenträger.

**Planeten:** Merkur ist am Ende des Monats am Morgenhimmel nahezu 50 Minuten sichtbar. Venus leuchtet als Morgenstern. Anfangs erscheint sie um 1/4 Uhr und kann länger als zwei Stunden gesehen werden, Ende Oktober schon anähnend vier Stunden. Mars ist am südwestlichen Abendhimmel zu finden, anfangs sieht man ihn eine Stunde und Ende des Monats eineinhalb. Jupiter leuchtet zunächst noch eine halbe Stunde am südöstlichen Abendhimmel, vom 23. ab wird er unsichtbar. Saturn, im Wassermann laufend, geht



gegen 3 Uhr unter, Ende Oktober dagegen schon gegen 1 Uhr.

**Mond:** Am 5. Erstes Viertel, am 12. Vollmond, am 19. Letztes Viertel und am 27. Neumond.

**Sonne:** Sie tritt am 24. in das Zeichen des Skorpion oder durchläuft den 210. Grad ihrer scheinbaren Bahn. Ausgänge für die Berliner Gegend in der Zeit von etwa 6 bis 7 Uhr, Untergänge in dem Zeitraum von 17.45 bis 18.40 Uhr. Die Sonnenhöhe vermindert sich zur Mittagszeit im Oktober um rund 22 Sonnenbreiten.

### Schwere Autozusammenstöße.

Das herrliche Sonntagswetter hatte nach den regnerischen Tagen der letzten Woche zahlreiche Ausflügler mit und ohne Auto hinausgelockt. Leider wurde auch diesmal wieder eine Reihe Autounfälle verzeichnet, die Todesfälle verursachten.

Auf dem Autobring ging ein Personenwagen aus Hamburg beim Befahren der Rennstrecke mit zu großer Geschwindigkeit in die Betonkurve. Hierbei geriet der Wagen ins Schleudern und überschlug sich. Der Wagenlenker erlitt einen tödlichen Schädelbruch und starb nach der Einlieferung im Krankenhaus Altona.

Zu Rahlstedt bei Hamburg geriet ein Personentransportwagen auf der Meindorfer Straße infolge Reifenschaden ins Schleudern, fuhr auf den Radfahrweg und übertraute die Hamburger Eheleute Webert und ihre beiden Kinder. Die fünfjährige Tochter, die vom Vater aus dem Auto mitgesiebt worden war, wurde sofort getötet. Webert selbst und sein zehnjähriger Sohn erlitten schwere Verletzungen, während die Ehefrau Webert unverletzt davontam. Sie erlitt jedoch einen Nervenzusammenbruch. Am Montagmorgen ist auch Webert in einem Hamburger Krankenhaus seinen Verletzungen erlegen.

Auf der neuen Landstraße zwischen Singen bei Durlach und Wilferdingen (Baden) stieß ein Fernlafzug mit einem Laster zusammen, auf dem sich acht Motorradarbeiter befanden. Die Insassen des Lastautos wurden herausgeschleudert. Zwei blieben tot am Platze, fünf Männer wurden schwer, ein anderer leicht verletzt. Der Fernlafzug ist davongefahren.

### Straßenbahnzüge aufeinander gefahren.

Auf der Strecke Burg - Krabenhöhe der Solinger Straßenbahn in Burg an der Wupper ereignete sich ein schweres Straßenbahnunglück. Dem eingeschlossenen Straßenbahnbau von Solingen-Krabenhöhe nach Burg folgte in kurzem Abstand ein Sonderzug, bestehend aus einem Motorwagen und zwei Anhängern. In diesem Sonderzug wurden etwa 160 Solinger Sänger befördert, die an den Darbietungen der Burgmusik teilnehmen sollten. In einer scharfen Kurve löste sich plötzlich die Kupplung zwischen Motorwagen und Anhängern. Während die beiden Anhänger noch rechtzeitig genug zum Halten gebracht werden konnten, fuhr der Motorwagen auf der abschüssigen Strecke mit erhöhter Geschwindigkeit auf den vor ihm fahrenden Fahrbahnunfähigen Wagenzug auf. Der Zusammenschlag war so mächtig, daß drei Straßenbahnwagen erheblich beschädigt wurden. Ein Fahrgäst wurde bei dem Zusammenstoß sofort zu Tode gequetscht. Acht weitere Fahrgäste des Unglückszuges kamen mit leichten Verletzungen davon, die meist durch umherliegende Glassplitter verursacht worden waren.

### Auf offener Straße erdolcht.

Eine euerwürdige Bluttat in dem Schweizer Kurort Davos.

Am Sonntagabend wurde auf der Promenade in Davos-Platz (Schweiz) der 46jährige Erich Höltke aus Wuppertal von dem 37jährigen Walter Höltke aus Hannover durch sechs Dolchstiche getötet. Höltke, der seit kurzer Zeit in einem Davoser Sanatorium als Volontärarzt tätig ist, gibt an, früher in der Pension von Höltke gewohnt zu haben.

Der Täter beobachtet, der Getötete sei unberechtigterweise auf ihn eifersüchtig gewesen und habe sich auf ihn gestürzt, als er ihm am Sonntag auf der Straße begegnete. Er, Höltke, habe sich in Notwehr befinden, als er den Angreifer Höltens mit dem Stilett abwehrte. Er habe das Stilett schon seit einiger Zeit mit sich geführt, da er sich bedroht gefühlte habe. Der Täter stellte sich sofort der Polizei.

### Explosionsunglück in Chilago - Acht Todesopfer.

Im Erdgeschoss einer dreistöckigen Mietkasernen in Chilago ereignete sich eine Explosion, die die Umgebung weithin erschütterte und im ganzen Stadtgebiet zu hören war. Das ganze Gebäude war in wenigen Sekunden in Flammen gehüllt. Acht Menschen, darunter vier Kinder einer Familie, verbrannten. Acht weitere Personen, die aus den Fenstern sprangen, wurden verletzt.

### Wem kann ich mein Eigentum anvertrauen?

Strenge Auslese der Wachmänner.

Vielle Sorge erfüllt so manchen Volksgenossen, wenn er aus den täglichen Zeitungsberichten erfiebt, von wie mannsachen Gefahren sein Eigentum, insbesondere sein Vermögen, ständig bedroht ist. Nicht allein Einbruch und Sachbeschädigung sondern vor allem Gas-, Elektrizitäts-, Wasser- und Feuerschäden sind und bleiben eine ständige Gefahrenquelle für Hausbesitzer und Mieter, abgesehen von den unerträglichen Vogelerscheinungen der Kleisezeit, die ein Kapital für sich darstellen.

Für den Umschläger ist es selbstverständlich, daß er nicht wartet, bis er aus Schaden klag geworden ist; er trifft rechtzeitig seine Vorlehrungen und lädt sein Eigentum bewachen. Doch durch wen? Wem kann man bezüglich restloses Vertrauen schenken und die Schlüssel zu Haus und Hof anvertrauen?

Viele Volksgenossen wird noch nicht bekanntgeworden sein, daß es eine staatliche Einrichtung gibt, die für gründliche Auslese, Heranbildung und Beaufsichtigung geeigneten Wachpersonals sorgt. Durch Reichsrecht hat der Staat Vorsorge getroffen, daß das Bewachungsgewerbe und damit auch der Wachberuf in einer staatlicher Aussicht ausgeübt werden darf. Die eingehenden Ausführungsbestimmungen zu diesem Gesetz bieten die Gewähr, daß niemand als Wachmann aufgenommen wird, der nach seinem Vorleben, seinem Charakter und seinen Fähigkeiten nicht als unbedingt zuverlässig und vertrauenswürdig angesehen werden kann. Über jeden Bewerber stellt die Polizeibehörde Ermittlungen an; hat sie gegen die Einstellung des Bewerbers keine Bedenken, so erhebt sie dem Wachunternehmer eine entsprechende Bescheinigung; diese bildet aber nur die formelle Voraussetzung der Einstellung. Die Wachunternehmer stellen meist noch weitere eingehende Ermittlungen an. Nur Bewerber, die charakterlich und staatspolitisch, löscherisch und geistig den Anforderungen des besonders verantwortungsvollen Wachdienstes entsprechen und zudem, wie es das Gesetz verlangt, über 24 Jahre alt sind, kommen in die engere Wahl.

Hat der Wachanwärter diese Stationen durchlaufen, so werden von seinen früheren Arbeitsstätten eingehende Erfundnungen eingezogen. Ergibt sich hierbei, daß er in früheren Beschäftigungsverhältnissen nicht über die nötige Zuverlässigkeit und das nötige Pflichtbewußtsein verfügt, so scheldet er natürlich auch als Wachmann aus. Daneben werden noch in geeigneten Fällen über den Leumund des Bewerbers Erörterungen angestellt, um auch jeden Verdun über die Eignung des Bewerbers ausgeschließen. Schließlich wird durch eine körperliche und geistige Eignungsprüfung festgestellt, ob der Bewerber über zuverlässige und rasche Anpassungs- und Entschlussfähigkeit verfügt. Derartige Prüfungen sowie auch ärztliche Untersuchungen werden in geeigneten Fällen auch im Laufe des Dienstverhältnisses vorgenommen.

Nachdem auf diese Weise eine Auslese wirklich geeigneter Wachmänner erzielt ist, wird jeder Wachmann auf allen Gebieten der Schadensverhütung und des Sicherheitsdienstes eingehend unterrichtet und geprüft, und zwar nicht nur theoretisch sondern auch praktisch; daneben sollen tägliche fürzere Instruktionen für eine Auffrischung des Erlernten. Erst nach einer sechsmonatigen Probezeit wird er in die Reihen der Verwaltungsmänner eingetragen. Während ihrer Diensttätigkeit werden die Wachmänner dauernd überwacht. Die Polizeibehörde kann sogar verlangen, daß ihr ungeignet erscheinende Wachmänner entlassen werden. Schon diese wenigen Bestimmungen zeigen, welche lebhafte Interesse die Polizei und damit die gesamte Öffentlichkeit an der Auswahl und Heranziehung eines zuverlässigen Wachpersonals nimmt.

Nicht nur beanspruchend steht der Staat dem Berufstand des Wachmannes gegenüber; die staatlichen Sicherheitsorgane, insbesondere die Kriminalpolizei, haben längst erkannt, welch wertvoller Helfer ihnen der Verwaltungsmann sein kann. Gerade in den letzten Jahren hat sich diese Erkenntnis immer mehr Geltung verschafft. So ist z. B. in Sachsen die Kriminalpolizei seit dem 1. Januar 1935 dazu übergegangen, das Bewachungsgewerbe zur regelmäßigen Mitarbeit heranzuziehen. Es findet ein täglicher Austausch aller für die Verbrecherbekämpfung wichtigen Mitteilungen statt. Daneben hat sich eine Spezialschulung der Wachmänner durch Kriminalbeamte, Führungen durch Kriminalbeamte u. a. bewährt.

Diese Unterstützung der staatlichen Sicherheitsorgane befähigt den modernen Verwaltungsmann, dem ihm anvertrauten Bevölkerungsstreifen, insbesondere Grundbesitzern und Mieter, wertvolle Dienste zu leisten. Die Bevölkerung hat heute nicht mehr einen „alten Nachtwächter“, sondern einen Wachmann vor sich, der kriminalistisch und feuertechnisch, im Aufschutz und Sanitätsdienst, praktisch und theoretisch ausgebildet ist, der mit Autos und mit Maschinen, Transformator und Hydranten, mit Gas- und Wasserleitungen umzugehen versteht, der mit den Gefahren vertraut ist und, was noch besonders wichtig ist, auch sozialpolitisch zuverlässig ist. Hierfür sorgt die Deutsche Arbeitsfront, die den deutschen Wachmann besonders in ihr Herz geschlossen hat, mit Umsicht und Gründlichkeit weiß, daß sachliches und berufliches Können nur dann fruchtbar tritt, wenn der ganze Mensch im Sinne der heutigen Staatsaufassung geschult ist.

Dieser moderne Verwaltungsmann ist somit zu einem anentbehrlichen Helfer im Kampf um die Sicherung und Erhaltung des Volksvermögens geworden; seine Tätigkeit ist das letzte, aber wichtigste Glied in der Kette aller vorliegenden Sicherungsmaßnahmen. Auch der noch abziehende Volksstaat sollte das beverzeugen und sich befreien lassen; er muß damit nicht nur sich und der Erhaltung des Volksvermögens, sondern trägt außerdem zur Arbeitsbeschaffung bei, denn jeder Bewachungsanstalt hilft Brot und Arbeit für Wachmänner schaffen.

Indem ich für die deutsche Zukunft kämpfe, muß ich kämpfen für die deutsche Schule und muß kämpfen für den deutschen Bauer. Es gibt uns die Menschen in die Städte. Er ist die ewige Quelle seit Jahrtausenden gewesen, und er muß erhalten bleiben.

Adolf Hitler.

Bis j  
in jedem  
dern in E  
Wanderar  
arbeiter ar  
berechtigte  
bringung  
Arbeitszeit  
„Großgaz  
und durch  
ten konnte  
Zeit; sie b  
Hindernis  
und sich  
holt zu ve  
niedrige  
Weise ber  
nicht gea  
der Ernä  
man dam  
wurde er  
der Lande  
heiter nie  
Mar  
durch Ab  
derarbeiter  
zu belämm  
ben zum i  
hörte nich  
gel an. De  
wirtschaft  
schaft imm  
städte d  
Arbeitsle  
Heimat  
den St  
Diese  
gierung u  
die Anno  
vom 28.  
Zeitung  
arbeiterd  
den. Das  
Schall  
geschen,  
rateten L  
:

2. Offizi  
Die  
am Sonn  
Kraftsträb  
an dem nu  
Schulung  
tung. Ein i  
Stunde die  
gehörige v  
ihren 120  
100 Kilom  
Königslätz  
Landschaft  
führte. Ei  
einfach nu  
bei Mars  
Blinspote  
die meiste  
finden der  
Fielballe  
Signalw  
manchem  
angegangen  
Rummel 1  
schaft, um  
Neuköld  
hof in W  
Sichtweite  
ins Polen  
rücken no  
gezogen;  
tragen. Die  
der oft v  
über der Z  
einer Ma  
In den Ge  
Seitenwag  
Plattetie:  
DNC-D  
NSR-W  
Stabsabt  
gruppe II  
Söhnen üb  
Verteilung  
blieb; mit  
Motorstur  
Werktags  
Plattetie:  
IV-M 233  
II-M 233  
Motorstur  
NSR-W  
:

Die S  
der oft v  
über der Z  
einer Ma  
:

In der  
Grenzland  
Plattetie:  
DNC-D  
NSR-W  
Stabsabt  
gruppe II  
Söhnen üb  
Verteilung  
blieb; mit  
Motorstur  
Werktags  
Plattetie:  
IV-M 233  
II-M 233  
Motorstur  
NSR-W  
:

Vor  
Frankfurt  
Sport-Clu  
DSC-G  
mais den D  
Kampflic  
Punkte. I  
bei der g  
den, allein  
die DSC  
Charlotte  
legten Ve  
lämpft ho  
Kampf  
Altechi  
um die E  
der über  
Amsterda

## Die Landarbeiter in Sachsen

Bis zur nationalsozialistischen Erhebung konnte man in jedem Jahr das gleiche Bild sehen, daß auf den Feldern in Sachsen, Schlesien und Ostpreußen ausländische Wanderarbeiter die Ernte einbrachten. Diese Wanderarbeiter arbeiteten für recht billiges Geld, stellten nicht die berechtigten Anforderungen auf menschenwürdige Unterbringung und Verpflegung und lannen keine geregelte Arbeitszeit. Daß besonders die Großgrundbesitzer, die „Großagrarien“, diese billigen Arbeitskräfte bevorzugten und durch sie um so größere Verdienste in die Tasche stecken konnten, stand auf der Tagesordnung der damaligen Zeit; sie legten deshalb dem deutschen Landarbeiter kein Hindernis in den Weg, in die Stadt zu ziehen und sich dort als Industriearbeiter seinen Lebensunterhalt zu verdienen. In Sachsen machte sich dieser verhängnisvolle Zug vom Land zur Stadt in besonders starker Weise bemerkbar. Der Bauer und seine Arbeit wurden nicht geachtet, den Ehrebeispiel, den Bauer als Sicherer der Ernährung des deutschen Volkes zu gelten kannte man damals nicht mehr, aber, wenn er noch anstachte, wurde er von den damaligen Machthabern unterdrückt; der Landarbeiter, der Helfer des Bauers, wurde als Arbeiter niedrigster Art verschrien.

Manchmal versuchten die damaligen Machthaber, durch Abdämmen des Stromes der ausländischen Wanderarbeiter die immer mehr zunehmende Arbeitslosigkeit zu bekämpfen; mit wenig Erfolg, die Wanderarbeiter blieben zum Teil weg, aber die Landflucht des Landarbeiters hörte nicht auf, auf dem Lande machte sich fühlbarer Mangel an Arbeitskräften bemerkbar. Als infolge der Gletschervirtschaft der rot-schwarzen Parteien die deutsche Wirtschaft immer mehr zusammenbrach, wuchsen in den Großstädten die Arbeitslosenheere, darunter die in die Industriestädte ausgewanderten ehemaligen Landarbeiter, die das Arbeitselend nun von der schlimmsten Seite kennlernten. Heimatlos irrte der ehemalige Landarbeiter zwischen den Steinbaustänen der verlassenen und zusammenfallenden Fabriken umher.

Diesem Elend stellte sich die nationalsozialistische Regierung mit ihrem Aufbauvertrag entgegen, darunter durch die Anordnung über die Verteilung der Arbeitskräfte vom 28. August 1934. Diese Anordnung schuf wohl eine Beilehung der Landarbeiterfrage; eine Lösung der Landarbeiterfrage für die Zukunft bleibt nach wie vor zu finden. Das beste Mittel wird in der

Schaffung eines sicheren Landarbeiterkamms gesetzen, der nur dann entstehen kann, wenn den verarbeiteten Landarbeitern mit ihren Familien Arbeit und

Wohnung auf dem Lande sichergestellt wird. Anker der Versorgung bereits vorhandener Werkwohnungen durch Landarbeiter gewährt das Sächsische Wirtschaftsministerium mit der Reichsausstattung Leibzonen und billige Tarife für den Bau von zahlreichen neuen Landarbeiterwohnungen. Von den bisher 143 angemeldeten Wohnungen ist ungefähr die Hälfte fertiggestellt worden oder befindet sich noch im Bau. Die Errichtung von Landarbeiter-eigenheimen wird ebenfalls wirksam unterführt, denn durch den Kreditvertrag wird der Landarbeiter besonders sehr mit der Scholle verbunden. Das sieht man daraus, daß Landarbeiter, die bei vermölkten landenden Bauern arbeiteten, diesem Jahrzehnt lang die Gesellschaftstreue hielten. Nach einer Erhebung der Landwirtschaftsbehörde Sachsen waren rund 3000 landwirtschaftliche Gesellschaftsmitglieder mindestens fünf und viele länger als vierzig und fünfzig Jahre auf ihrem Hof tätig; diese Treue an Scholle und Bauer wird beim Erneuerungsfest besonders geehrt werden!

Wie schon angekündigt, betrachtete man den Landarbeiter in früheren Jahren als nicht vorgebildeten Arbeiter; besonders bei dem Landleben freudige Städter war mit abfälligen Bemerkungen und Vorurteilen schnell bei der Hand, er sah es als eine Schande an, „aufs Land zu gehen“. Mit diesen vollkommen unverdienlichen Anschauungen ist jetzt durch den Nationalsozialismus ebenfalls vorausgesprochen worden, darin die Wiederherstellung jeder Arbeit, womit sich deutsche Volksgenossen ihr Brot verdienen müssen. Tier- und Pflanzenwelt, Erde und Natur kann nur der sich dienstbar machen, der gelernt hat, sie zu verstehen und zu begreifen; diese große Kunst des Bauers ist nicht im Handumdrehen erworben, der Landarbeiter muß sich, genau wie der Handarbeiter in der Wirtschaft, der Handwerker, Angestellte, Beamte, diese Kenntnis in Jahrzehnten Lernen aneignen. Sachsen steht ja bekanntlich auch auf dem Gebiet der Berufserziehung des Nachwuchses des Berufsstandes der Landarbeiter an erster Stelle.

Die Berufsehr des Landarbeiters ist wieder hergestellt;

In diesem Stolz auf seine Arbeit, durch die die Ernährung des gesamten Volkes ermöglicht wird, fahre der sächsische Landarbeiter zum Südberg, um in Gegenwart unseres Führers an seinem Jahrestag teilzunehmen und die Überzeugung nach Hause mitzunehmen, daß er durch den Nationalsozialismus wieder zum geachteten Arbeitssameraden emporgehoben worden ist.

## Turnen, Sport und Spiel

### 2. Osthessisches Geländewettbewerb der Standarte M 233

Die NSKK-Motorstandarte 233 (Dresden) veranstaltete am Sonntag ihren 2. Osthessischen Geländewettbewerb für Kraftfahrer mit und ohne Beiwagen sowie Verlonsenträtwagen, an dem nur Mannschaften teilnehmen konnten; er beweiste die Schulung der Teilnehmer im Mannschaftsladen sowie die Prüfung der Fahrer im Gelände und im Gelände.

Ein sonniger Herbsttag lag in der leichten Morgensonne die 43 Mannschaften neben NSKK-Männer auch Angehörige des DDCG, des Reichsheeres, der SA und SS, mit ihren 120 Fahrzeugen vom Altenplatz in Dresden auf die etwa 160 Kilometer lange Strecke abfahren, die über Radeburg und Königsbrück nach Kamenz und von hier durch die herrliche Landschaft der weithin Oberlausitz in die Sächsische Schweiz führte. Vier Meldestellen, deren Auffindung oft nicht ganz einfach war, waren anzufahren. Die erste, eine Sanitätsstation bei Marsdorf, lag sofort erkennbar auf freiem Feld; der Abzweigspunkt bei Waltersdorf stand in einem kleinen Busch, den die meisten Fahrer nur zu Fuß erreichen konnten. Das Aufinden der beiden nächsten Meldestellen, die eine durch einen Heißluftballon am Waldrand bei Dobra, die andere durch einen Signalpfeilen mittin im Walde bei Roitzsch gekennzeichnet, machte manchen Fahrer Kopfschrecken; aber Wagenputzen von vorangegangenen Teilnehmern führten zur geliebten Stelle. In Kamenz trennten sich die drei Fahrzeuge einer jeden Mannschaft, um jedes auf anderem Wege den Ort Cunnersdorf bei Neukirch zu erreichen. Die letzte Strecke bis zum Ziel am Gasthof in Waltersdorf brachte eine Beobachtungsprüfung. In Sichtweite waren an der Fahrtstraße, die über Hohenstein hinab ins Polenztal, die Wartenbergsruhe hinauf über den Ziegelpfaden nach Waltersdorf führte, mehrere NSKK-Flaggen aufgezogen; diese waren zu zählen und in die Meldeartik eingetragen.

Die Leistungen der einzelnen Fahrer verdienten, angegossen der oft schwierigen Wegeverhältnisse, Anerkennung. Beigedröhnter Lied nahm an dem Geländewettbewerb als Führer einer Mannschaft teil.

In der Wertungsgruppe I, Solomashinen bis 350 ccm und Seitenwagenmaschinen bis 600 ccm, erhielten die Goldene Plakette: 1. Reiter-Regiment Dresden; die Silberne Plakette: DDCG-Gruppe Dresden, NSKK-Motorsturm 21/M 233, NSKK-Motorsturm 33/M 233, NSKK-Motorstaffel 11/M 233, Stabsbatterie Flak-Abteilung Dresden; in der Wertungsgruppe II, Solomashinen über 350 ccm und Seitenwagenmaschinen über 600 ccm: eine Goldene Plakette kam hier nicht zur Verteilung, da keine der beteiligten Mannschaften fehlerfrei blieb; mit der Silbernen Plakette ausgezeichnet wurden: NSKK-Motorsturm 12/M 233, NSKK-Motorsturm 12/M 233; in der Wertungsgruppe III, Personentrautwagen bis 2000 ccm: Goldene Plakette: NSKK-Motorsturm 1/M 233, NSKK-Motorstaffel 4/M 233, Silberne Plakette: SS-Reitersturm 1/M 6, NSKK-Motorsturm 4/M 233, Stabsbatterie Flak-Abteilung Dresden, NSKK-Motorsturm 6/M 233.

Die Ergebnisse wieder an der Spize aller Vereine des Reiches vor zwei Wochen hatten die Frauen des SW Eintracht Frankfurt den bisher mit 396 Punkten führenden Dresdner Sport-Club überflügelt und es auf 403 Punkte gebracht. Die Dresdnerinnen unternahmen am vergangenen Sonntag noch einmal den Versuch, den ihnen unter Überwachung vereinstremder Kampfrichter gelungen ist; sie erklommen sich diesmal 412,75 Punkte. Den Ausbildung gab die Staffel über 4 mal 100 Meter, bei der zumal im Alleingang nur 49,3 Sekunden erreicht wurden, allein 97 Punkte errungen werden konnten. Damit hätten die Dresdnerinnen wieder die Spitze eroberzt, wenn nicht SG Charlottenburg oder SG Georg Hamburg, die ebenfalls einen letzten Versuch unternahmen, noch eine höhere Punktzahl erklommen haben.

Kampf um die Schachweltmeisterschaft. Der niederländische Schachweltmeister Euwe hat den Schachweltmeister Aljechin einen in Paris lebenden Russen zum Kampf um die Schachweltmeisterschaft herausgefordert. Der Kampf der über dreißig Partien führt, beginnend am 3. Oktober in Amsterdam.

## Radio-Rundschau

Mittwoch, den 2. Oktober 1935.

Deutschlandsender.

6.00 Guten Morgen, lieber Hörer!

6.30 Morgenmusik.

7.00 Nachrichten.

8.20 Morgenständchen für die Hausfrau.

9.45 Reichssendung: Weiße de: Gruß des Generalfeldmarschalls von Hindenburg im Tannenberg-Denkmal.

10.45 Reichssinfonie Konzert anlässlich des Geburtstages des sterbenden Reichspräsidenten Generalfeldmarschall von Hindenburg.

11.30 Die Landfrau schaltet sich ein.

11.40 Der Bauer spricht — Der Bauer hört.

12.00 Musik zum Mittag.

13.45 Nachrichten.

14.00 Allerlei — von Zwei bis Dreie.

15.15 Violine und Klavier.

15.45 Begegnung mit einem Dichter.

16.00 Musik am Nachmittag.

17.35 G. Voß: „Buren und Deutsche in Südafrika“.

17.50 Das deutsche Lied.

18.25 Wer ist wer? — Was ist was?

18.35 Sportfunk.

18.45 Schönheit der Arbeit: „Beispielhafte Arbeitsplätze“.

19.00 Willi Stech spielt neue Klaviermusik.

19.30 Mußtätsche Kurzwellen.

19.45 Deutschlandecho.

20.00 Kernspruch.

20.15 Reichssendung: Stunde der jungen Nation: „Bauernfantast“.

20.45 „Aus meinem Leben...“ Zum 88. Geburtstag Paul von Hindenburgs.

21.00 Alte Kameraden... Marsche ruhmgekrönter Regimenter.

22.00 Wetter, Presse, Sport.

22.30 Eine kleine Nachtmusik.

23.00 Nachtmusik.

Leipzig.

5.50 Mitteilungen für den Bauer.

6.00 Choral, Morgenstreich.

6.30 Frühstück.

7.00 Nachrichten.

8.00 Gymnastik.

8.20 Morgenständchen für die Hausfrau.

9.00 Für die Frau.

9.45 Reichssendung (siehe Deutschlandsender).

10.00 Werbenachrichten.

11.45 Für den Bauer.

12.00 Musik für die Arbeitspause.

13.15 Konzert.

14.15 Allelein von Zwei bis Dreie.

15.00 Kunstbericht.

15.40 Wirtschaftsnachrichten.

16.00 S-3-Funk.

17.00 Schöniger grüner Jungfernfranz, wellenblaue Seide.

18.00 Danzig, eine alte deutsche Stadt.

18.20 Volksmusik zum Feierabend.

19.00 Konzert.

19.50 Umschau am Abend.

20.15 Stunde der jungen Nation (§. Deutschlandsender).

20.45 Orchesterkonzert.

22.20 Nachrichten, Sport.

22.30 Zur Unterhaltung. Omde-Orchester.

## 25.ziehung 5. Klasse 207. Sächsischer Landeslotterie

Vierte Ziehung am 30. September 1935.

(Ohne Gewinne.) Alle Nummern hinter welchen keine Gewinnbescheinigung steht, sind mit 100 Wad gesetzt.

30.000 und Hauptsumme von 200.000 auf Nr. 1632 bei Ga. Eugen Jacob, Leipzig.

8.000 auf Nr. 29604 bei Ga. Otto Brügner, Rue.

5.000 auf Nr. 54520 bei Ga. Max Reiter, Dresden.

5.000 auf Nr. 98761 bei Ga. Friedrich Grätz & Co., Leipzig.

20 Schlussprämien von je 3000 R.M. auf die Nummern:

15768 22510 21884 31037 33778 54378 50725 61369 63785 68581 75237

86685 88928 10436 10097 11067 11567 14089 147735

80 Schlussprämien von je 1000 R.M. auf die Nummern:

1581 417 151 901 041 414 821 873 733 010 445 461 389 1250 455 1486 574

421 600 455 047 046 500 13000 22000 30000 31000 1549 6500 764

073 893 260 500 913 058 603 944 587 2297 565 788 31000 888 550 995 316

770 554 300 913 008 308 804 154 009 705 12000 886 539 735 10000 648

520 300 150 001 424 461 451 258 999 941 30000 858 500 855 10000 648

481 600 371 237 720 682 442 891 187 385 145 645 988 375 009 012 571 0001

1500 200 150 001 424 461 451 258 999 941 30000 858 500 855 10000 648

676 125 112 301 250 578 741 489 872 10000 875 041 204 814 281 860 450 418

572 320 125 112 301 250 578 741 489 872 10000 875 041 204 814 281 860 450 418

573 820 125 112 301 250 578 741 489 872 10000 875 041 204 814 281 860 450 418

# Handel, Wirtschaft und Verkehr

## Chemnitzer Schlachthofmarkt

Der amtliche Bericht vom 30. September 1925  
Umfang: 800 Rinder, darunter 190 Ochsen, 104 Bullen, 618 Rübe,  
62 Füllen, 6 Tresser, 688 Kälber, 630 Schafe, 838 Schweine

Schlachtvieh- Gattung	Schlacht-Wertklassen	Durchs. pro 50 kg Lebendgewicht
<b>Ochsen</b>	a) vollfleischige ausgemästet, höchst. Schlachtwertes. 1. junge . . . . .	42
	2. ältere . . . . .	38-41
	b) jüngste vollfleischige, 1. junge . . . . .	-
	2. ältere . . . . .	-
	c) fleischige . . . . .	-
	d) geringe Gemästtheit . . . . .	-
<b>Bullen</b>	a) jüngere vollfleischige höchst. Schlachtwerte . . . . .	42
	b) jüngste vollfleischige oder ausgemästete . . . . .	30-40
	c) fleischige . . . . .	-
	d) geringe Gemästtheit . . . . .	-
<b>Rübe</b>	a) jüngere vollfleischige höchst. Schlachtwerte . . . . .	42
	b) jüngste vollfleischige oder ausgemästete . . . . .	37-42
	c) fleischige . . . . .	29-36
	d) geringe Gemästtheit . . . . .	22-28
<b>Füllen</b>	a) vollf. ausgemästet höchst. Schlachtwerte . . . . .	42
	b) jüngste vollfleischige . . . . .	35-41
<b>Tresser</b>	mäßige Gemästtheit Jungtier . . . . .	-
<b>Kälber</b>	a) beste Saugkälber . . . . .	64-67
	b) mittlere Mutter- und Saugkälber . . . . .	56-63
	c) geringe Kälber . . . . .	48-55
	d) geringe Kälber . . . . .	42-47
<b>Schafe</b>	a) best. Wollschämmerei u. jüng. Lamm . . . . .	50-54
	1. Weidemast . . . . .	44-49
	b) mittlere Wollschämmerei, ältere Wollschämmerei und gutgemästete Schafe . . . . .	38-43
	c) fleischiges Schafvieh . . . . .	48-53
	d) geringe Lämmer und Hammel . . . . .	36-44
<b>Schweine</b>	a) Fettflocken über 300 Pf. Lebendgewicht . . . . .	53
	b) vollfleischige Schweine von 240-300 Pf. . . . .	53
	c) vollfleischige Schweine von 200-240 Pf. . . . .	53
	d) vollfleischige Schweine von 160-200 Pf. . . . .	53
	e) fleischige Schafe von 120-180 Pf. . . . .	53
	f) fleischige Schweine unter 120 Pfund . . . . .	53
	g) Sauer . . . . .	53

Lebendgewicht:

Überstand: Rinder 73, davon — Ochsen, 2 Bullen, 70 Rübe, 1 Füllen, — Tresser, — Kälber, — Schafe, — Schweine.

Geschäftsgang: Rinder, gute gesucht, sonst mittel, Kälber und Schafe mittel, Schweine vertieft.

## Amtliche Berliner Notierungen vom 30. September.

(Sämtliche Notierungen ohne Gewöhr.)

Berliner Wertpapierbörsen. Die Hoffnungen, daß sich das Börsengeschäft zum Wochenbeginn etwas beleben werde, gingen nicht in Erfüllung. Am Aktienmarkt fanden in vielen Bereichen bei Beginn nur die vorgeschriebenen Windstundentypen statt. Die Kurzentscheidung gelangte keine einheitliche Stütze. Der Aktienmarkt war ins allgemeinen gut behauptet. Der Geldmarkt wurde durch den Herbststurm ziemlich stark in Anspruch genommen.

### Berliner Getreidegroßmarkt vom 30. September.

(Sämtliche Notierungen ohne Gewöhr.)

Wheat, märkt. fr. Verl.<sup>1)</sup> 200,00  
(Durchschnittsqualität)

Flutterm., märkt. fr. Verl. 192-196  
Futter, märkt. fr. 192-196

Futter, rohmasiert —

Sommer-, märkt. fr. —

Gesetzl. Erzeugerpreis für  
d. Preissgeb.<sup>2)</sup> W. VI 188,00,

W. VII 189,00, W. VIII 190,00,

W. IX 191,00, W. X 192,00,

W. XI 194,00, W. XIV 196,00,

Roggen, märkt. fr. Verl.<sup>1)</sup> 163,00  
(Durchschnittsqualität)

Gesetzl. Erzeugerpreis für  
d. Preissgeb.<sup>2)</sup> A. V 151,00,

A. VI 152,00, A. VII 153,00,

A. VIII 154,00, A. XI 157,00,

A. XII 158,00, A. XIII 159,00,

Grieß fr. Verl. ab Stat.

Brau., fr. 205-211 196-202

Brau., ante 197-203 188-194

Sommer, mittel —

Winter, (zu An-  
kündigungswerten)

zweizellig 184-191 175-182

vierzellig 175-180 166-171

Industrie, (Sommer-  
gerste) 185-192 176-183

Futter, neugeschaffener Erzeuger-  
preis für die Preisgebiete

G. V 156,00, G. VI 157,00,

G. VII 159,00, G. VIII 162,00,

G. IX 164,00

Hafner fr. Verl. ab Stat.

märkt. fr. —

Gesetzl. Erzeugerpreis für  
die Preisgeb. H. IV 144,00,

H. VII 148,00, H. X 151,00,

H. XI 153,00, H. XIII 156,00,

H. XIV 159,00

Leinwand, märkt. fr. Verl. ab Stat.

Sojafrüchte 4,83

Sojafrüchte 4,83

45% Hamb. 7,75

do Stettin 7,95

do Kartoffell. 8,20

do ft. Vln. 8,90

für 30 Kilogramm in Markt ab Station Berlin

<sup>1)</sup> Zusätzlich 0,50 Mark Frachtabgleich, bei Abnahme von mindestens 10 Tonnen frei Empfangsstation.

<sup>2)</sup> Zusätzlich 0,30 Mark Ausgleichsbeitrag für 100 Kilogramm. — Bei Weizenwollfleischt sind ein Aufschlag von 1,00 Mark für 100 Kilogramm berechnet werden.

Berliner Preisanmerkungen für Eier. A. Anlandeler. I. G. 1 vollfrische Eier: Sonderklasse 65 Gramm und darüber 11,50, Größe A 60-65 Gramm 11,75, Größe B 55-60 Gramm 10,00, Größe C 50-55 Gramm 9,00, Größe D 45-50 Gramm 8,50, II. G. 2 (frische Eier): Sonderklasse 11,25, Größe A 10,50, Größe B 9,75, Größe C 8,25, Größe D 7,75. III. Ausforstete abfallende Ware 8,50 — B. Auslandeler. Holländer, Friesen: Sonderklasse 10,50, Größe A 9,75, Größe B 9,25, Größe C 8,50 — C. Rüttelhäusler. Holländer, Friesen: Sonderklasse 10,50, Größe A 9,50, Größe B 8,75, Größe C 8,25, Größe D 7,75.

Deutschlands. (Telegraphische Auszahlungen.) Dollar 2,48 bis 2,49; engl. Pfund 12,20-12,23; russ. Rubel 168,28-168,62; Danz. 46,82-46,92; franz. Francs 16,37-16,41; schweiz. 80,81; Krone 62,92-63,04; dän. 54,50-54,60; norweg. 61,28-61,40; tschech. 10,27-10,29; öster. Schilling 48,95-49,00; poln. 11,07-11,32; argentin. 0,81-0,85; spanien 33,93-33,97.

### Mitteldeutsche Wörte in Leipzig vom 30. September

Die Wörte eröffnete die neue Woche in stiller Haltung. Die Kurse konnten sich knapp behaupten. Hallische Rauchwaren und Wunderbar 1,5 Prozent höher. Färberei Münchberg 4, Brauerei Neustadt-Nagelburg 3, Riedel 1,5 Prozent höher. Dresdner Chromo verlor 1,5 Prozent. Reichsbank 1,5 und Vereinigte Strohstoff 1,5 Prozent. Boubank 3 Prozent höher. Dresdner Stadtanleihe 1928 bei 0,75 Prozent Gewinn zugeteilt.

### Aus Sachsen's Gerichtssälen

Eine Jüdin bei der Arbeitsvermittlung bevorzugt.

Der 42 Jahre alte Leopold Venno Gille verging sich dadurch schwer an dem deutschen Volksgut, daß er als Angestellter beim Leipziger Arbeitsamt eine Jüdin, die 25jährige Grete Hinkelmann, bei der Stellenvermittlung bevorzugte und ihr Ausbildungsstellen als Mägde zuwies. Für die gleiche Handlung erhielt er von der Jüdin Geschenke; er fälschte auch zugunsten dieser Jüdin, die seine Geliebte wurde, Nachweis- und Meldefäden. Gille wurde wegen passiver Beleidigung zu 3½ Jahren Zuchthaus und 100 Mark Geldstrafe verurteilt. Außerdem wurden ihm die bürgerlichen Ehrenrechte auf die Dauer von drei Jahren aberkannt. Die Jüdin erhielt elf Monate Gefängnis.

### Zeitspruch für den 2. Oktober.

Reich ist man nicht durch das, was man heißt, sondern mehr noch durch das, was man mit Würde zu entbehren weiß. Und es könnte sein, daß die Menschheit reicher wird, indem sie ärmer wird, daß sie gewinnt, indem sie verliert.

An weiteren

„Zielwohl, Miss Borgloch. Ich bin Kunsthistoriker und habe mich für ein paar Jahre in Utrecht niedergelassen, um an der dortigen Universität eine bestimmte Arbeit zu vollenden. Aber ich freue mich immer wieder, wenn ich für ein paar Tage in unser liebes altes England zurückkomme. Da mich Mister Borgloch so herzlich aufgefordert hat, habe ich die Gelegenheit gern benutzt, um mitzufahren. Ich habe am British Museum zu tun. Aber Borgloch meinte, daß hätte auch noch Zeit bis nach dem Lunch.“